# จีนไทยสยามวารศัพท์

CHINO SIAMESE DAILY NEWS.

新報 暹華

BANGKOK.

ฉบับ ที่ ๔๘ จีนในสยามวารศัพท์ 日一曜月五年1國民 報新暹華 วัน อังคาร ที่ ๓๑ พฤษภาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๔



ห้างยียามากุ่ี สี่แยก วัดตึกกรุงเทพ ฯ โทรศัพท์ ๒๓๖

## โอสถ ยินทัน

เมื่อ ใช้ ดู จะ รู้สึก ว่า มีสรรพคุณ จริง

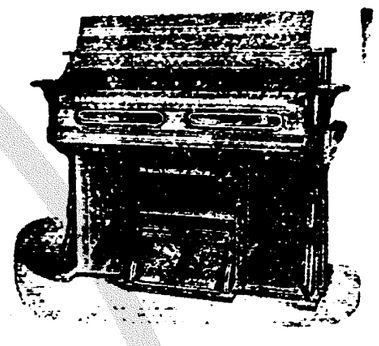
ยินตัง เปนยาที่ แพทย์ ชั้นสูง เขาได้ รับรองแล้ว ว่า เปน ยา ที่ ดี จริง และ ไม่ พึ่ง ให้ โทษ กับ ผู้ ที่ รับทาน เลย ผู้ ที่ไม่ เจ็บไข้ ก็ รับทานได้ กับ เปนยาอมแก้เหม็นปากด้วย ท่าน ทั้งหลาย ควรจะ มีติด ตัวไว้ เสมอ เพราะ ยินตัง อาจ แก้โรคได้ หลาย อย่าง เช่น ลมโรค, อหิวาต์, แก้ไข้, ปวดศีรษะ, ไข้, แก้บิด, ปวดท้อง, อาหารไม่ ย่อย, สรรพโรค ตามที่ กล่าว มานี้ ยินตัง อาจ กำจัดให้ หาย หรือ ทุเลา ลง ได้ อย่าง รวด เร็ว ทน ใจ ขอ เชิญท่าน รับทานดู จะรู้สึกว่ายา นี้ เก่งจริงหาที่เปรียบยากมี ผู้ นิยมใช้เกือบ ทั่วโลก

ระวัง ! ในเวลานี้ยา ยินตัง ปลอม ขายมาก เมื่อจะ ซื้อ ยา ต้อง สังเกตให้ ดี ถ้าในห่อ มีหนังสือ ไทย กำจับจึงจะ เปน ยา แท้

หีบ พิเกอร์ ใส่ ยา ยินตัง ทำ รูป อย่าง ปราณีต น่า ใช้

ห้างยียามากุ่ี สี่ แยก วัดตึก ศัพท์ ๒๓๖ สาขา ถนนหลัง วังบูรพา กรุงเทพ โทรศัพท์ ๕๕๗

ห้างยียา มากุ่ี โทรศัพท์ ๒๓๖



### เครื่องดนตรีตกเข้ามาใหม่

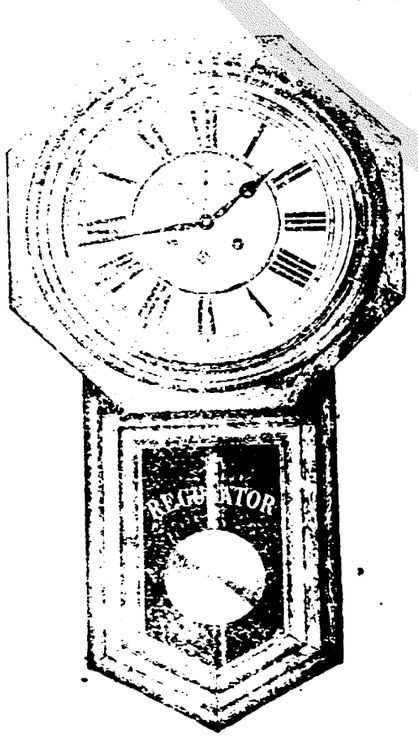
ด้วยในคราวนี้ได้ สั่ง ออแกน, ไวโอลิน, มันโดริน, หีบเพลงเป่า, ตกเข้ามาใหม่ มีหลาย ชนิด ทั้ง ราคาที่ถูก กว่าเก่า เชิญ ท่านไป ดูบ้าง อย่า ให้เสียโอกาศ ถ้าท่าน ไม่ ไปชม ด้วย ตน เอง จะ รู้สึก เสียใจ เมื่อ ภาย หลัง เพราะ ของ ที่ตก เข้า มาคราวนี้ เปน ของ ที่ดี และ ทนทั้งนั้น หวังใจว่าท่าน ที่เปน นักดนตรีคงไม่ ลืมโอกาศ นี้ เปน แน่ นอก จาก นี้ยัง มีสิ่ง ของ เครื่องใช้ต่าง ๆ อีก มาก จำหน่ายโดย ราคา ถูก ๆ ทั้งนั้น มีขาย ที่สาขา ของ ห้างยียา มากุ่ี ถนนหลัง วังบูรพา โทรศัพท์ ๕๕๗

ไวโอลิน ราคา ตั้ง แต่ คันละ ๑๒ บาท ๕๐ สตางค์ จน ถึง ๑๕ บาท กับมี คันชัก และ ยาง สน ให้ พร้อม ด้วย มี ๒๐ กว่า อย่าง คันชัก ไวโอลิน ขาย ปลีก อันละ ๒ บาท ๕๐ สตางค์ ถึง ๒๕ บาท หีบ สำหรับใส่ ไวโอลิน อย่างดี ราคา หีบละ ๑๒ บาท ๕๐ สตางค์ อย่างไม้ ราคา ๗ บาท นอก จาก นี้ มี เครื่อง อาไหล่ สำหรับไวโอลิน ต่าง ๆ อีก มาก อย่าง

ออแกน อย่างเล็ก ราคา ๖๐ บาท อย่าง กลาง ราคา ๙๐ บาท อย่างใหญ่ ราคา ๑๒๕ บาท กับ มี ออแกน ชนิด ที่ เหลี่ยม พับได้ สำหรับ นำไป ท่าง ไกล ๆ ได้ ราคา ๖๐ บาท แล ราคา ๙๐ บาท หีบเพลง เป่า ราคา ๑ บาท ๕๐ สตางค์ ๒ บาท ๒ บาท ๕๐ สตางค์ แล ชนิดในที่ติงเล็ก ราคา ๑ บาท มันดริน ราคา ๒๕ บาท ๓๐ บาท ๓๕ บาท หีบใส่ มันดริน ราคา ๑๕ บาท

ห้าง เอส. เอ. บี

โดยได้ รับ พระบรม ราชา นุญาต




นาฬิกา ที่ขาด คราว นั้นได้ มี ตกมา ถึงแล้ว คือนาฬิกาคล็อก แปะเหลี่ยม แล นาฬิกาแมงดา ซึ่งเหมาะ สำหรับ ใช้ ในโรง งาน โรงมหรศพ โรง เรียน แล ตาม บ้านต่าง ๆ ฯลฯ ได้ ตกเข้า มา มาก

ขอ เชิญ ท่าน มา ชม ที่

ห้าง เอส. เอ. บี.

มวน ด้วย กระดาษ แล ใบ ตอง

กัน เงิน, ทอง

และไม้ ก็อก

**ยา บุหรี่ไทย อันมีโอชารส**

เหมาะ สำหรับใช้ สูบ

และ รับ แขก

หรือส่งเปนของชำร่วยในงานต่าง ๆ

ขายปลีกและขายส่ง

บริษัทยาสูบสยาม

ถนนเจริญกรุง เชิงสพานพิทยเสถียร

โทรศัพท์—— จังหวัด พระนคร

## วิริยะพานิช

เก๋งจริง ยาแก้ปวดฟัน ปวดรำมะนาด

ยาขนานนี้ ท่านเจ้าของเดิมตั้งไว้ทองท่วมตัวไม่ และได้รับรองแล้วว่าเปนพระโอสถที่ทรงคุณอันศักดิ์สิทธิ์ แก้ปวดฟัน, ปวดรำมะราดทุกชนิดหายเหมือนหยิบทิ้ง และทำให้ฟันทนฟันแน่นด้วย ขวดละ ๑ บาท ๖ ขวด ๕ บาท ๑๒ ขวด ๙ บาท

ยาทากรากเกลือน เปนยาดีที่สุดทาแล้วไม่ต้องใช้ยาตัดรากก็ได้ ขวดละ ๕๐ สตางค์ ๒ ขวด ๑ บาท ๑๐ สตางค์ ๑๒ ขวด ๔ บาท ๕๐ สตางค์

ถ้ารับไปจำหน่ายมากๆ เชิญติดต่อที่ ห้างน้ำมันวิริยะพานิช ประตูสามยอด จังหวัดพระนคร จะให้ประโยชน์มากกว่าธรรมดา

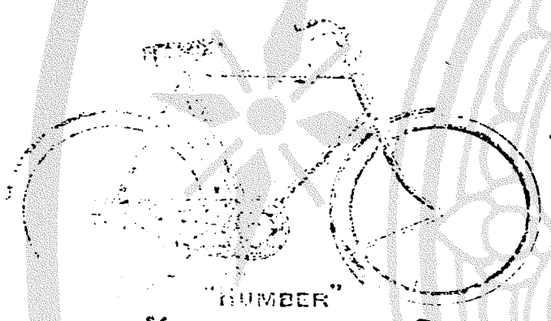
## สถานที่ขายใบชาอันมีชื่อเสียง

ยี่ห้อเจ็ม จ้วนพ้อตั้ง ขายใบชาที่ถนนบำรุงเมืองเคียงกับโรงพิมพ์บำรุงนุกูลกิจ เบอร์ ๗๐๑ มีตรารูปเสือแลสิงห์โตติดอยู่บนกระดาษป้ายที่ถัน สาด เปนสำคัญ ข้าพเจ้าได้สั่งใบชาเข้ามาทุกๆ เที่ยวเมล์บุ๊ก น่าก่องอันเคยเข้ามาใหม่ๆ รับรองได้ว่าเปนใบชาอย่างดีที่สุด รสชาดมีต่างๆ กันให้ท่านเลือกตามชอบใจ มีน้ำเขียวน้ำเหลือง รสมันชากลิ่นชาดอกต่างๆ เมื่อท่านซื้อเงินสดเปนจำนวน ๑๐ ห่อ ข้าพเจ้าแถมให้ท่าน ๑ ห่อ ท่านซื้อไปรับประทานไม่ถูกคอ ขอให้โปรดนำมาเปลี่ยนหรือคืนเงินก็ได้

ว. ๑๗. ๒. ๖๔ ๓. ค.

## รถดีไม่มีขาย

มีอยู่บ้างที่ห้างเทพนครพานิช




มีสง่าสง่าง
ที่ชื่อเสียงแพร่หลาย

ขายไปสิ้นแล้ว
เหลือแต่ที่ห้าง

### ห้างเทพนครพานิช

เปนเอเยนต์แต่ผู้เดียวในกรุงสยามสำหรับรถจักรยานต่างๆ ดังต่อไปนี้

| | |
|---|---|
| อำเบอร์ | ไอลิมเบีย |
| เซนทอร์ | เอมไพร์ |
| ราเลห์ | ไอลิมบีก |
| รอยล์ เอนฟีนด | อินเดียน |
| ออลเดซ์ (แบบทหาร) | เฮอร์คิวเล |

ของเหล่านี้มีจำหน่ายอยู่แล้ว พร้อมทั้งชนิดหญิง ทั้งขนาดแลสีต่างๆ แต่จะต้องการทราบให้เลอียด ขอเชิญมาชมแลตรวจดู

ที่ห้างเทพนครพานิช ตรงหลีกรถรางเชิงสพานพิทยเสถียร

ไทรศัพท์ ๑๕๗

## เครื่องยนตร์สำหรับใช้การบนบก

ขนาด ๗ แรงม้าและ ๑๕ แรงม้าเดินด้วยน้ำมันได้ จะมีตกเข้ามาใน ๒—๓ วันนี้ เปนเครื่องที่เหมาะแก่การที่จะใช้เดินโรงเลื่อยโรงสีเล็กๆ สูบน้ำ หีบน้ำมันเปนต้น ขอเชิญท่านที่แสวงซื้อเครื่องเช่นนี้ มาทำความตกลงกับห้างที่มีนามข้างท้ายนี้โดยเร็ว

### ห้างเทพนครพานิช

เชิงสพานพิทยเสถียร (บริษัทยาสูบสยาม) จังหวัดพระนคร ไทรศัพท์ ๑๕๗


# จีนโนสยามวารศัพท์

วันอังคาร ที่ ๓๑ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๖๔
แรม ๑๐ ค่ำ เดือน ๖ ปีระกา ศรีศก ๑๒๘๓

## ข่าวโทรเลข

(ไทรเลขรอยเตอร์)

### เหตุการณ์ในดับลิน

กรุงลอนดอน, วันที่ ๒๕ พฤษภาคม

ในเหตุการณ์คอขู้อันเกิดขึ้นที่สุดสถานในกรุงดับลิน (ไอร์แลนด์) นั้น พวกซินน์เฟนถูกฆ่าตาย ๗ คน บาดเจ็บ ๑๑ คน กับถูกจับ ๖๕ คน ฝ่ายตำรวจบาดเจ็บ ๔ คน ส่วนตัวตึกแห่งสุดสถานก็ได้ถูกทำลายเหมือนกัน

### เหตุการณ์ในอะเล็กส์แซนเดรีย

กรุงลอนดอน, วันที่ ๒๖ พฤษภาคม

นายซัมอ เวิท รองเสนาบดีกระทรวงการต่างประเทศอังกฤษ แถลงในสามัญสภาว่า เหตุการณ์อันเกิดขึ้นที่เมืองอะเล็กส์แซนเดรียนั้น ได้สงบลงแล้ว ศาลอันตั้งขึ้นทำการไต่สวนมูลกรณีย์แห่งเหตุก็ได้เปิดการไต่สวนแล้ว

(ไทรเลขฮาวาศ)

### ความวุ่นวายในซิเลเซีย

กรุงปารีส, วันที่ ๒๔ พฤษภาคม

เมื่อนายเมเยอร์ อรรคราชทูตเยอรมันประจำกรุงปารีส ได้พบกับนายบริอองด อรรคมหาเสนาบดีฝรั่งเศส เมื่อค่ำวันที่ ๒๓ พฤศภาคมแล้วนั้น นายเมเยอร์ได้ส่งโทรเลขฉบับ ๑ ไปยังกรุงเบอร์ลิน ครั้นเช้าวันนี้ (ที่ ๒๔) นายเมเยอร์ได้กล่าวรับรองยืนยันว่า รัฐบาลเยอรมันได้พยายามทำการอย่างแข็งงวดในการปิดพรมแดนระหว่างเยอรมันกับซิเลเซียภาคเหนือ กับได้จัดการเลิกล้มกองทหารอาสาเยอรมันเสียด้วยแล้ว รัฐบาลเยอรมันจะได้ประกาศใช้กฎอัยการศึกในตำบลที่เกิดเหตุวุ่นวายนั้นต่อไป

(ไทรเลขเบ็ดเตล็ด)

### อเมริกาเข้าเกี่ยวข้อง

กรุงลอนดอน, วันที่ ๒๖ พฤษภาคม

เมื่อตอบคำกล่าวของนายลอยด์ จอรช ในการกินเลี้ยงต้อนรับนายพันเอกฮาร์วี (อรรคราชทูตอเมริกันประจำกรุงลอนดอน) นั้น นายพันเอกฮาร์วีกล่าวว่า เรา (คือฮาร์วี) ได้รับมอบอำนาจจากรัฐบาลอเมริกันให้เปนผู้แทนอเมริกาในที่ประชุมสภาสูงสุดของสัมพันธมิตร คำกล่าวทั้งนี้แสดงว่า อเมริกาจะได้เข้าเกี่ยวข้องกับเหตุการณ์ในทวีปยุโรปตลอดจนการจัดกระทำความตกลงในปัญหาเรื่องซิเลเซียภาคเหนือนั้นด้วย

## สัญญารวมกำลัง

เมืองแคนซัส, วันที่ ๑๗ พฤษภาคม

เซอร์อัลแลนด์เคเดิ้ล อรรคราชทูตอังกฤษประจำสหปาลีรัฐอเมริกา ซึ่งได้เข้าประชุมณการประชุมที่สมาคมเซ็นต์แอนดริวในเมืองแคนซัส (อเมริกา) นั้น ได้กล่าวปฏิเสธว่าที่ลือว่า อังกฤษกับอเมริกาอาจจะเกิดการกระทบกันขึ้นเพราะเรื่องหนังสือสัญญารวมกำลังระหว่างอังกฤษกับญี่ปุ่น กับกล่าวว่าเยอรมันเปนฝ่ายที่แกล้งบันดาลให้มีข่าวลือนี้ขึ้น เซอร์อัลแลนด์เคเดิ้ล กล่าวอย่างแน่นแฟ้นว่าในหนังสือสัญญานี้มีข้อความแบ่งไว้ว่าอังกฤษกับญี่ปุ่นจะไม่ทำการรุนรานแก่ประเทศใดที่ได้มีหนังสือสัญญากับประเทศทั้ง ๒ นี้ ซึ่งว่าถึงการให้ตั้งอนุญาโตตุลาการขึ้นพิจารณาข้อพิพากษาที่เกิดมีขึ้นนั้นเสียก่อน แลอังกฤษกับอเมริกาก็ได้มีหนังสือสัญญานี้คือกันอยู่แล้ว

## เปลี่ยนแจ้งความใหม่

วันนี้มีเปลี่ยนแจ้งความใหม่ คือ

๑ เปลี่ยนแจ้งความพัศดุอุบะมะยนต์น่าเชิญพลิกดูทางแผนกแจ้งความ

## พระมีสมณะศักดิ์ขอพระราชทานพระบรมราชานุญาตลาสิกขาบท

ด้วยพระญาณสมโพธิ (พรม ๔ ประโยค) เจ้าอาวาสวัดดุสิตาราม ได้ขอพระราชทานพระบรมราชานุญาตลาสิกขาบท แลได้ทรงพระกรุณาโปรดพระราชทานพระบรมราชานุญาตแล้ว

## ข่าวจังหวัดสมุทสาคร

(จากผู้ส่งข่าวของเรา)

### เปนอะไรตายแน่

เมื่อวันที่ ๒๗ เดือนก่อน เวลา ๗ ถ.ท. เศษ ชายหนุ่มคนหนึ่งเปนจีน อายุราว ๒๐ ปี ได้ไปเดินเที่ยวเล่นกับพวกพ้องของเราที่ตลาดท่าฉลอม พอเดินไปถึงตรงน่าร้านขายของแห่งหนึ่ง ชายหนุ่มคนนั้นก็ล้มลง มีอาการนิ่งแน่อยู่กับพื้นดิน พวกพ้องช่วยกันพยุงตัวมาส่งบ้าน อยู่ได้สักชั่วนาฬิกาก็ขาดใจตาย พอรุ่งขึ้นพวกพ้องของผู้ตายได้นำศพไปเผาที่วัดโครกกราก แต่มีคนสงสัยกันว่าชายหนุ่มเปนอะไรตายแน่ เพราะไม่เห็นใครไปแจ้งเหตุให้เจ้าน่าที่ทราบตามระเบียบ และดูเหมือนแพทย์หลวงก็ไม่ได้ตรวจศพผู้ตายด้วย จึงเลยไม่ทราบกันว่าชายหนุ่มเปนอะไรตาย

### วิวาทกันถึงตาย

วันที่ ๒๐ เดือนนี้ เวลาพลบ มีชายคนหนึ่งเดินไปหาคนแจวเรือจ้างที่โรงจำหน่ายยาฝิ่นตำบลดอนไก่ดี ท้องที่อำเภอกระทุ่มแบน ชายคนนั้นว่าจ้างจีนฮกเกี้ยนคนหนึ่ง แต่เราไม่รับจ้าง ต่างฝ่ายพูดจาโต้เถียงกันไปมาจนเปนเหตุวิวาทกันขึ้น คือชายทั้งสองเอาเหล็กมีคมแทงฟันกันตัวต่อตัว ต่างมีบาดแผลอย่างฉกรรจ์ เจ้าน่าที่จับตัวคู่วิวาทไปโรงพัก ข่าวว่าข้างหนึ่งได้ขาดใจตายเพราะบาดแผล และอีกข้างหนึ่งอาการหนัก จะเปนหรือตายก็เท่ากัน

### ถอบยิงตายคาที่

เมื่อวันที่ ๒๔ เดือนนี้ เวลา ๗ ถ.ท. ชายคนหนึ่งนั่งเล่นอยู่ที่ระเบียงเรือนของตนที่ตำบลโรงเข้ อำเภอบ้านบ่อ ถูกคนร้ายเอาปืนยิงตรงทรวงอกทะลุถึงหลังขาดใจตายอยู่กับที่ จับคนร้ายไม่ได้ เรื่องนี้เปนที่น่าหวาดเสียวยิ่งนัก เพราะผู้ตายนั่งอยู่บนเรือนยังไม่พ้นมือคนร้าย

### ครูผู้เคราะห์ร้าย

เนื่องจากเราลงข่าวเรื่องฉลอง ที่ว่าการอำเภอใหม่ กับเรื่องเจ้าพนักงานในจังหวัดนี้ชอบเล่นบิดเบียดพนันเอาเงินกันนั้น ทำให้พวกข้าราชการหลายคนสงสัยว่าครูผู้หนึ่งเปนคนเขียนข่าวส่งมาให้แก่เรา ถึงกับบางครั้งบางคราวพูดเปรียบเปรยใส่หน้าครูคนนั้นอย่างจังๆ เราขอพูดโดยเกียรติยศของหนังสือพิมพ์ให้ทราบว่า ความจริงครูหรือใครก็ไม่ได้เปนผู้เขียนข่าวส่งมาให้แก่เรา ผู้ส่งข่าวของเรามีอยู่ต่างหาก และมิได้ประจำอยู่ในจังหวัดนั้น เพราะฉนั้นจึงไม่ควรเทษใครให้เสียเวลา ถ้าเราไม่อยากให้ใครเขานำเรื่องมิดีมิร้ายของตนไปลงพิมพ์ก็ควรจะประพฤติตัวให้ดีตามธรรมดาคนดีอยู่แล้ว ใครเขาจะกล่าวขวัญ

### อยากให้ปราบบ้าง

เมื่อวันที่ ๒๔ เดือนนี้ หนังสือพิมพ์จีนโนฯ ลงข่าวว่า เจ้าพนักงานที่จังหวัดสมุทสงคราม ทำการปราบหญิงสัญจรโรคเพราะฉนั้น ชาวเมืองสมุทสาครจึงใครให้เจ้าพนักงานทำการปราบหญิงสัญจรโรคที่พากันมาหากินในเมืองนี้มากต่อมาก เวลากลางคืนหญิงพวกนี้ออกเที่ยวโลมชายกลางถนนหนทาง น่าอับยศแทน ข้าราชการบางคนไม่เปนอันทำราชการ มัวแต่ถอดหม้อยากินแก้โรคสำหรับบุรุษเท่านั้น

## อัตราแลกเงินของแบงก์

### เงินสยาม ๑๐๐ บาท

วันที่ ๓๑ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๖๔

| | | |
|---|---|---|
| เปนเงินฝรั่งเศส | ๕๐๐ | แฟรงก์ |
| เปนเงินเหรียญอเมริกัน | ๗๗ | ๑/๘ |
| เปนเงินอินเดีย | ๑๒๕ | ๑/๘ |
| เปนเงินเหรียญสิงคโปร์ | ๗๔ | |
| เปนเงินเหรียญฮ่องกง | ๗๐ | |
| เปนเงินโยโกฮามาและโกบี | ๗๗ | ๑/๘ |
| เปนเงินชะวา | ๑๑๗ | ๕/๘ |

ข่าวมีในหน้า ๓—๔—๗

# ข่าวพระนคร และธนบุรี

## คดีฆาฏกรรมลึกลับ

### เรื่อง นายบ่วน และ นางกิมได้

### กำหนดวันพิจารณา

ความอาญา ระหว่าง กรมอัยการ โจทย์ นายบ่วน วิสุทธเสน (นนทศักดิ์ ประวิท) และ นางกิมได้ จำเลย เรื่อง เอาเหล็กตอกหน้า นายเงิน ตาย ฯ ล ฯ ซึ่งกรมอัยการ ได้ยื่นฟ้องต่อศาลพระราชอาญา แล้วนั้น เมื่อวันที่ ๓๐ เดือนนี้ เป็นวันนัดชี้สองสถาน นายบ่วน วิสุทธเสน จำเลย แถลงต่อศาล เพื่อสู้คดีโจท เหตุฉนั้น ศาลพระราชอาญา จึงกำหนดวันพิจารณา ในวันที่ ๘—๙—๑๐ มิถุนายน พ.ศ. ๒๔๖๔

## นางสาวผ่องศรี

### กระทรวงศึกษาธิการ

### สั่งให้พักราชการแล้วหรือ ?

มีหนังสือพิมพ์บางฉบับ นำข่าวลงว่า เนื่องด้วย นางสาวผ่องศรี เวฬาระได้เกิดหมองหมาง กับพระยาภะรตราชา เจ้าพนักงานตรวจโรงเรียน จนเรื่องได้ไปถึงตำรวจพระนครบาลแล้วนั้น บัดนี้กระทรวงศึกษาธิการ ได้สั่งให้นางสาวผ่องศรี ลาจากน่าที่ครู (โรงเรียนเบ็ญจมราชาลัย) ตั้งแต่วันที่ ๑ มิถุนายน พ.ศ. ๒๔๖๔ เป็นต้นไป

## เรื่อง กินน้ำกรด

### (ต่อ)

### นัยว่ากรณีย์เกี่ยวด้วยเงินหลวง

ตามข่าวเรื่องนายจอน พลทหารรักษาวังกินน้ำกรด เพื่อทำลายชีวิตตนเองที่กลางถนนบำรุงเมืองตอนน่าวัดสุทัศน์ ฯ ดังได้นำข่าวลงแล้วนั้น

บัดนี้ได้ทราบว่า นอกจากนายจอนไม่อยากมีชีวิตอยู่ในโลก โดยถูกนายบังคับหรืออย่างไรนั้น ยังมีเอตนัยด้วยว่าสาเหตุเกิดจากการเกี่ยวข้องกับเงินหลวงเป็นจำนวนเล็กน้อย นายจอนจึงต้องการให้ตนตาย ในเวลานี้ถึงหากจะยังไม่ตาย แต่อาการก็ร่อแร่เต็มทีอยู่แล้ว

## งานฌาปนกิจ

เมื่อวันที่ ๒๗ เดือนนี้ พระยานรเนติบัญชาการ ได้จัดการปลงศพคุณหญิงฉมัย นรเนติบัญชาการ ซึ่งได้ถึงแก่กรรมมานานแล้วนั้น ณที่เชิงบรมบรรพตวัดสระเกษ ในโอกาสนี้มีเจ้านายและข้าราชการเสด็จและไปเพื่อเป็นเกียรติยศหลายพระองค์และท่าน การได้เป็นไปโดยเรียบร้อย

## ลักเล่นน้ำเท้า

เมื่อวันที่ ๒๐ เดือนนี้ เจ้าน่าที่จับคนลักเล่นน้ำเท้าที่ข้างโรงเลี้ยงเด็กได้ ๑ คน แต่ที่หนีเอาตัวรอดไปได้ก็มี

## กองปราบรถยนต์

หมู่นี้เจ้าน่าที่กองปราบรถยนต์ ดูทำการแข็งแรงขึ้น คนขับรถเรือเดินสมควรในที่ประชุมชนก็ดี และที่เจ้าของทำไม่ถูกตามข้อบังคับก็ดี ได้ถูกปรับหลายรายแล้ว แต่โดยมากนายอำเภอเปรียบเทียบและปรับปรุง เมื่อเรื่องๆ นี้มีเรื่องน่าขันอยู่รายหนึ่ง คือท่านผู้มีบรรดาศักดิ์ผู้หนึ่งขับรถยนต์เองไปและคุยกับเพื่อนเอารถจอดไว้ที่น่าบ้านนั้นตามเคย แต่เวลาท่านกลับออกมาไม่เห็นรถและไม่ทราบว่าหายไปข้างไหน ครั้นแล้วท่านจึงได้ข่าวว่า รถยนต์ของท่านไปอยู่ในความอารักขาของโรงพักแห่งหนึ่ง เพราะเจ้าน่าที่กองปราบรถยนต์มาพบเข้าเห็นว่ารถคันนี้ติดเดรประจำภาษียังไม่ถูกระเบียบ จึงได้ถอดเอาไปโรงพัก

## แจ้งความ

### ของผู้อำนวยการสถานปาสเตอร์ แสดงกิจการที่ได้กระทำไปแล้วปี พ.ศ. ๒๔๖๓

เพื่อให้มหาชนทราบทั่วกันว่า ในปีที่ล่วงแล้วมาสถานปาสเตอร์ได้กระทำกิจอันใดบ้างที่เป็นประโยชน์แก่สาธารณชน อุปนายกผู้อำนวยการสภากาชาดสยามจึงมีพระกระแสรับสั่งให้ข้าพเจ้ารวบรวมรายการสิ่งซึ่งได้กระทำไปแล้วในปี พ.ศ. ๒๔๖๓ มาโฆษนาในที่นี้คือ

๑ การรักษาพิษสุนัขบ้า

(โรคกลัวน้ำ)

ผู้ที่ถูกสุนัขบ้ากัดแล้วมาให้รักษาตามวิธีของปาสเตอร์เป็นจำนวน ๑๔๓ คน เมื่อรวมเข้ากับจำนวนคนที่ได้รักษาโดยวิธีนี้ตั้งแต่เริ่มตั้งสถานปาสเตอร์ขึ้นจะเป็นจำนวน ๑๑๔๐ คน

จำนวนสุนัขที่มีผู้นำมาให้ตรวจว่าบ้าหรือไม่บ้า ๑๑ ตัว

การรักษาพิษสุนัขบ้าในปี พ.ศ. ๒๔๖๓ นับว่าได้ผลดีเป็นอย่างยิ่ง คือในจำพวกผู้ที่ถูกสุนัขบ้ากัดแล้วรีบมาให้เจ้าน่าที่จัดการรักษาเสียในเร็ววัน ไม่มีใครได้กลับเป็นโรคกลัวน้ำเลยสักคนเดียว เมื่อผู้ใดถูกสุนัขหรือสัตว์ใดๆ เช่นลิงกัด ถ้าสามารถจะทำได้ควรนำสุนัขหรือสัตว์หรือศพของสัตว์นั้นมาด้วย เพื่อแพทย์จะได้ตรวจให้รู้ว่าบ้าหรือไม่บ้า ถ้ามีฉนั้นคนที่ถูกสุนัขไม่บ้ากัดก็จักต้องฉีดยารักษาด้วย ซึ่งเป็นการเสียเวลาและเป็นการเปลืองทรัพย์โดยใช่เหตุ

๒ การทำพันธุ์หนองฝี

เจ้าน่าที่ได้จัดทำพันธุ์หนองฝีขึ้นเป็นจำนวน ๑๑,๑๕๐ กรัมม์

ได้จำหน่ายไปยังที่ต่างๆ เพื่อใช้ปลูกฝีเป็นจำนวน ๕๑๑๑๐ หลอด ในจำนวนนี้อาจปลูกฝีได้ประมาณ ๕๑๑๑๖๐ คน

๓ การตรวจและรักษาโรคทางบัคเตรีวิทยา

ก ได้ตรวจสิ่งๆ เพื่อหาเชื้อโรคหรือเพื่อประกอบกับการวินิจฉัยโรคคือ

๑) ตรวจโลหิตตามวิธีวัสแซร์มันน์ ๑๒๗ ราย (เพื่อให้รู้ว่าเป็นโรคซิฟิลิสหรือไม่)

๒) ตรวจหาเชื้อวรรณโรค ๒๐ ราย

๓) ตรวจหาตัวบิด ๑๗ ราย

๔) ตรวจหาเชื้อไข้มาละเรีย ๗ ราย

๕) ตรวจหาเชื้อโรคติฟอยเรีย ๗ ราย

๖) ตรวจหาเชื้อโรคกอนเรีย ๔ ราย

๗) ตรวจหาเชื้อกาฬโรค ๒ ราย

๘) ตรวจน้ำมูลสวะ ๖๗ ราย

๙) ตรวจหาเชื้อโรคอื่นๆ ๔ ราย

รวมทั้งสิ้น ๒๑๗ ราย

ข. เจ้าน่าที่ได้ฉีดยารักษาหรือป้องกันโรคต่างๆ คือ ๑) รักษาพิษสุนัข ๗๓ คน ๒) ปลูกฝี ๑๔๗ คน ๓) ป้องกันอหิวาตกะโรค ๑๔๑ คน ๔) ป้องกันกาฬโรค ๔ คน ๕) รักษาโรคซิฟิลิส ๑๗ คน ๖) รักษาหรือป้องกันโรคอื่นๆ ๑๔ คน รวมทั้งสิ้น ๕๗๗ คน

การรักษาพิษสุนัขบ้าว่าได้ผลดีมาก ถ้าคนถูกสุนัขกัดรีบมาให้แพทย์รักษา ในปีที่แล้วมาผู้ที่เจ้าน่าที่ได้จัดการรักษาแล้ว ไม่มีใครเป็นอันตรายไปเนื่องจากถูกสุนัขกัดคนเดียว

๔ การทำวัคซีนและน้ำโลหิตรักษาโรค

เจ้าน่าที่สถานปาสเตอร์ได้จัดทำยาสำหรับป้องกันและรักษาโรคต่างๆ ทางบัคเตรีวิทยา นอกจากที่ได้กล่าวไว้แล้วคือ ๑) วัคซีนป้องกันอหิวาตกะโรค ๔๗๑ หลอด (หลอดๆ ๑๐ เซ็นติเมตร ๑๐ บาท) (๒ วัคซีนป้องกันกาฬโรค ๑๐๗ หลอด (หลอดๆ ๑๐ เซ็นติเมตร ๑๐ บาท) (๓ วัคซีนป้องกันอันธรักษ์ (ฝีเน่าร้าย) ๕๕๔ หลอด (หลอดๆ ๑๐ เซ็นติเมตร ๑๐ บาท) (๔ ทูแบร์คูลิน (ยาทดลองวรรณโรค ๑๐๑ หลอด (หลอดบรรจุ ๑๒ เซ็นติกรัมม์) (๕ ยารักษาวรรณโรค (กลูโคส) ๕๓ หลอด (หลอดๆ ๕ เซ็นติเมตร ๑๐ บาท) (๖ เลือดม้าแห้งสำหรับโรคโลหิตไหล ๖ กรัมม์ (๗ พิษงู ๒,๑๒ กรัมม์

หวังว่าผู้ที่ได้อุดหนุนเกื้อกูลสภากาชาดหรือสถานปาสเตอร์โดยเจาะจงมาแล้วแต่ทันทีนี้ คงจะเป็นที่พอใจในการที่เจ้าน่าที่ได้จัดทำไปนี้ และคงจะช่วยอุดหนุนบำรุงสภากาชาดให้รุ่งเรืองต่อไป

(ลงนาม) เอ โอปดต์ โรแบรต์

ผู้อำนวยการสถานปาสเตอร์

วันที่ ๓๑ พฤษภาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๔


## สรวย

สัตรีที่ว่ากันว่า "สรวย" เพราะมารยาตรีงดงามสะม่อมสะมุนนั้นที่เป็นความจริงส่วนหนึ่ง ส่วนทางสังนิษฐานประกอบเหตุผลอีกอย่างหนึ่งว่าสัตรีที่สรวยงามแท้แล้วจะต้องเพิ่มโลหิตให้สดใสบริบูรณ์ขึ้นด้วยจึงจะสรวยขึ้นได้ ส่วนการสรวยมารยาตรีแห่งสัตรีนั้นสรวยสำหรับการคมนาคม เพราะฉนั้นสัตรีทั้งหลายจึงควรบำรุงร่างกายและโลหิตให้งดงามอยู่เสมอ

สัตรีหลายพันคนที่สรวยงามขึ้นเพราะยาสัตรีเพ็ญภาคบำรุงโลหิตให้สดใสทำระดูให้ปกติให้เป็นปรกติเนื่องจากโรคผอมเหลืองซูบซีดผิดสีต่างๆ ที่มีไว้ประจำรับประทานเสมอแล้วท่านจะงดงามอยู่เสมอ ยาสัตรีเพ็ญภาคเป็นยอดแห่งยาบำรุงโลหิตไม่ควรขม ทั้งมีผู้นิยมกันอยู่ทั่วไปแล้ว มีขายตั้งแต่ขายปลีกที่ห้างเพ็ญภาคถนนเยาวราช ราคาขวดละ ๒ บาท โหลละ ๑๗ บาท

ห้างเพ็ญภาค ถนนเยาวราช



## ยาระงับกลิ่นตัว

### ระวังยาปลอม

รอแสดงความแก่บรรดาท่านทั้งหลายที่เคยใช้ยาชนานนี้ เห็นสรรพคุณแล้วว่าบัดนี้ได้มียาชนิดนี้ได้เกิดขึ้นในตำบลที่ท่านเคยซื้อไปใช้แล้วและมีสาขาแห่งไปหลายแห่งหลายตำบลตามบ้านทแรวนทั่วไป แต่หาใช่ยาอย่างชนานที่ท่านเคยใช้เห็นสรรพคุณแล้วไม่ (ลี้ยาก็คล้ายคลึงกัน ขวดยาก็เหมือนกัน) ข้าพเจ้าเกรงว่าท่านจะเข้าใจผิดจึงได้ดัดเปลี่ยนแปลงเครื่องหมายที่ห่อขวดยามีตราดังที่ลงในแจ้งความนี้ประทับในใบปลิว วิธีใช้และใส่กล่องกระดาษอีกชั้นหนึ่งมีตราอย่างเดียวกัน และบอกตำบลที่จำหน่ายที่กล่อง ๒ ด้าน อีกด้านหนึ่งบอกชื่อยานั้นและจึงจะเป็นยาของข้าพเจ้าตามที่ท่านเคยได้ใช้เห็นสรรพคุณมาแล้ว ส่วนสรรพคุณนั้นไม่จำเป็นต้องกล่าวเพราะท่านที่เคยใช้คงทราบดีแล้ว มีขายที่ร้านตัดเสื้อตำบลท่าเตียนเลขที่ ๑๗๐ ติดกับโรงจำนำ และร้านขายเสื้อผ้าตำบลท่าเตียนที่หัวเลี้ยวประตูตลาดเลขที่ ๗๐๗ ติดกับโรงจำนำ ถ้าท่านมีความประสงค์จะรับไปขายก็จะคิดให้ถ้าไรท่านอย่างงาม หรือท่านที่อยู่ต่างจังหวัดก็จะส่งให้โดยไม่คิดค่าส่งแน่



## น้ำมันตราเสือของโอสถศาลาเอ็งอันต๋องได้ชนานนามว่าบันกิมอิ๊ว

ขวดใหญ่ ขวดละ ๑ บาท 大罐一錢 ขวดเล็ก ขวดละ ๔๐ สตางค์ 小罐四十丁

สถานนี้ได้ค้นพบตำราลี้ลับพิเศษ จึงได้ปรุงน้ำมันบันกิมอิ๊วนี้ขึ้นที่เมืองย่างกุ้ง และได้จำหน่ายไปตามหัวเมืองต่างๆ จนมีชื่อเสียงอุโฆษ

### การบำบัดโรคภายใน

แก้ไข้ฤดู, คลื่นเหียน, อาเจียน, แน่น, เฟ้อ, จุก, เสียด, ปวดบ่วง, เปนดาน, สบัดหนาว, สบัดร้อน, เมาเรือ, เมารถ, ปวดท้อง, แสบไส้, อ่อนเพลีย, กระหายน้ำ เปนลม ต่างๆ

### การบำบัดโรคภายนอก

เมื่อยขบตามตัว, ปวดหัว, มัวตา, ถูกสัตว์เลื้อยขบกัด, บาดแผลฟกช้ำดำเขียว ต่างๆ ปวดหู, ปวดฟัน กรากเกลื้อน, พุพอง

เมื่อเวลาจะใช้บำบัดโรคภายในให้เอาน้ำเดือดหรือน้ำชาชงน้ำมันยานี้หนัก ๓—๔ หุนรับประทาน หรือเมื่อใช้บำบัดโรคภายนอกก็ให้เอายานี้ทาตามแห่งที่เกิดโรควันละ ๓—๔ ครั้งก็จะหายได้ตามประสงค์

ที่จำหน่ายในกรุงเทพฯ ถนนเยาวราช ตรงออฟฟิศไปรษณีย์ที่ ๗ ข้างหมายเลขบ้าน ๒๒๑ กับที่ร้านขายยาชื่อผิงพม่าตราเสือของหม่องโม ตำบลตลาดน้อย จังหวัดพระนคร อีกแห่ง ๑

นายโตขันติน ผู้จัดการในกรุงเทพฯ

## วิริยะพานิช

### น้ำ มัน พิมเสน

สำหรับ ทาแก้เมื่อย ขบ ขัด ยอก ปวด ตาม กล้าม เนื้อ และ ข้อ กระดูก ที่ ท่าน ผู้ใหญ่ และ ท่าน ที่ เดิน มาก นั่ง มาก ชอบ เปน ถ้า ได้ ทาแล้ว บีบ รีด ให้ น้ำ มัน ซึม เข้า ผิว หนัง แล้ว รู้ สึก ชื้น ก็ หาย เปน ปลิด ทิ้ง ถ้า ทำ ดังนี้ ได้ ๓ วัน เปน หาย ขาดสนิท ราคา ขวดละ ๕๐ สตางค์ ๑ ขวด ๒ บาท ๕๐ สตางค์ ๑๒ ขวด ๔ บาท ๕๐ สตางค์ ถ้าจะ รับไป ขายให้ ประโยชน์ มาก กว่า ธรรมดา

ห้าง น้ำ มัน วิริยะ พานิช ประตู สามยอด จังหวัด พระนคร

## ยาบุรุษกับยาบั้ถวีพิการ

ยา บุรุษ นี้ แก้ โรค สำหรับ บุรุษ เช่นเช้า ขัด ออก ดอก, ผี มะม่วง, หมอง ใน, ผี มะคำ ร้อย, เปน แผล, แดเรื้อรัง มา ตั้ง๑๐ ปี กับ หญิง ที่ ติด โรค ต่อ เนื่องจาก สามี หรือ เปน มุตสกิด ทั้ง แก้ ตา มัว ซึ่งแก้ เนื่อง จาก โรค ที่ กล่าว มา แล้ว รับ ประทาน เพียง ๓ อาทิตย์ หรือ ๑ อับ ก็ หาย ขาด ดังปลิด ทิ้ง อับใหญ่ รับ ประทานได้ ๕ อาทิตย์ มี ขาย ที่ ร้าน ขาย ยา บุรุษ เลข ๔๕๑—๔๕๓ ถนน ตรีเพ็ชรเมืองพระยา ราคา อับ ละ ๒ บาท ๓ บาท ๕ บาท ถ้าซื้อ๒๒ อับ คิด ๙ อับ ส่ง หัวเมือง หรือ รับไป ขาย ไม่ คิด ค่า ส่ง แต่ ต้อง ส่ง เงินไป ที่ร้าน ซึ่ง กล่าวข้าง บน นี้ก่อน ท่าน ผู้ซื้อ ควร ระวัง ยา ปลอม เพราะ เกิด มี ผู้ คิดออก เอา ฝอยไข้ ยาบุรุษไปใช้ เปนฝอย ประ กอบ ยาหมด ขายบ้าง แล้ว ทั้ง ยา บั้ถวีพิการแกจุกเสียดได้อย่าง ชงัด ราคา ขวดละ๑ บาท

ถ. ๑๗/๔/๖๓

### ห้าง มาโกโนจี้ บราเทอร์. ลิมิเต็ด

( *Messrs. Maconochie Bros, Ltd London* )

กรุงลอนดอน ประเทศ อังกฤษ

ได้ตั้ง ให้

### ห้าง บี. คริสมาส แอน กำปะนี. ลิมิเต็ด

ถนน ราชวงศ์ กรุงเทพ ฯ

เปนเอเจ้นต์ ใน กรุงสยาม สำหรับ จำหน่าย เครื่อง กระป๋อง และ เครื่องที่ บรรจุ ขวด เช่น แยมส์, ปลากระป๋อง, เนื้อกระป๋อง, ผักดอง, เนื้อ ดับกระป๋อง, เครื่อง กระป๋อง สำหรับ ทหาร, น้ำขอด, น้ำ ส้ม ฯ ล ฯ สิ่ง เหล่า น จะ ตก เข้า มาใน เร็ววันนี้ เชิญไป ตรวจ ดู ตัว อย่าง ที่ ห้าง บี. คริสมาส ตำบล ถนน ราชวงศ์ จังหวัด พระนคร

ถ. ๔/๕/๖๓ ๑ ป

## ของ เก่า หลาย ร้อยปี

### จง อย่า ลืม สี ย้อม ผ้า ตรา ตองหัว

ชาม ชุด อย่าง กลม และ อย่าง รูป เปด จาน เชิง หลายขนาด ถาย ครามถาย น้ำ ทอง และ ลง ยา มี อายุ เก่านับได้ หลายร้อย ปี กับ มีโต๊ะ เครื่อง แบ้ง ศิลา อ่อน ประดับ มุข อย่าง เก่า และ ของ เก่า อย่าง อื่น อีก หลาย อย่าง จะ ขาย โดย ราคา ไม่ แพง โปรด มา ชม ได้ ที่ ร้าน นายปี ตองหัว ผู้ สั่ง สี ย้อม ผ้า มา จาก ประเทศ เยอรมนี ขาย ตั้ง อยู่ แถว เดียว กับ ห้าง นายเลิศ เชิงสพาน เหล็ก ถ่าง จังหวัด พระนคร เจ้า ของ ยินดี รับ รอง ทุก เมื่อ

นายปี. ตองหัว เปน เจ้า ของ ร้าน แต่ ผู้ เดียว

เชิง สพาน พิทย์ เสถียร แถว เดียว กับ ห้าง นายเลิศ

## ดอกเตอร์โรว์

### ผู้ ชำนาญใน การ รักษา หู และ ตา

บัด น ได้เปิด สถาน ที่ สำหรับ ตรวจ และ รักษา โรค ขึ้น ใหม่ ที่ ห้าง ขาย ยา โกเมศ ตึกถัด พระยาศรี จังหวัดพระนคร รับ หารือ และ ตรวจโรค อันเกี่ยว แก่ หู และ ตา ทุกวัน ตั้งแต่ เวลา ๙ ก. ท. ถึง ๑๒ ถ. ท. ตอน ๑ และ ตั้ง แต่ ๒ ถ. ท. ถึง ๕ ถ. ท. อีก ตอน ๑

ถ. ๑๙. ๑๑. ๖๓ ๑ ป.


# จีนโนสยามวารศัพท์

วันอังคาร ที่ ๓๑ พฤษภาคม พ. ศ. ๒๔๖๔
แรม ๑๐ ค่ำ เดือน ๗ ปีระกา ตรีศก ๑๒๘๓

## คดียักยอกเงิน

และ

### ปลอม หนังสือ สำคัญ

### เหตุพาดพิงถึงบริษัทไฟฟ้าสยาม

### ศาลนัดพิจารณาแล้ว

คดีนี้ นาง บุก ได้ เปนโจท ยื่น ข้อ หา ยัง ศาลโบริสภา แพนก ต่าง ประเทศ ใจ ความ ว่า นายคเย็บ อาลีบาบูบี้ นายคาดุบาย บาบูยี นาย กุลามฮูเซ็น อับดุลฮูเซ็นยาบาล โปร์ ผู้จัด การ ห้าง เอ. เค. บาบูยี่ ร่วม ชง อังกฤษได้ บังอาจ ยักยอก เงินใน ห้างไป ๑๐๐๐๐ บาท เศษ กับ ดัด แปลง แต่ง แก้ บาญชี ปลอม ชื่อ บุตรี โจท ที่ เปน เจ้า ของ ห้าง และ เปน เจ้า ของ แชร์ บริษัทไฟฟ้า สยาม อยู่ คน ละ ๒ แชร์ คือ นาง อัสมาบู นาง อับดุลาบู นางซงเพียบู จำเลย ที่ ๒ คือ นาย คาดุบาย บาบูยี่ ได ปลอม ชื่อ นาง อับดุลาบู นาง อัสมาบู ลง ใน ใบโอน ขาย แชร์ คือ ขายให้ แก่ จำเลย ที่ ๒ นั้น เอง เสีย ด้วย คิด เปน ราคา เงิน รายได้ และ ดอกเบี้ย สำหรับ แชร์ รวม ๔ แชร์ ด้วย กัน ประมาณ ๑๐๐๐ บาท เศษ ใบโอน ที่ จำเลยปลอม ชื่อบุตรีโจทนั้น เลขหมาย ๗๐๕ แล ๗๒๒ ลง วันที่ ๑๐—๑๗ สิงหาคม พ. ศ. ๒๔๕๗ โจท ขอให้ ลงโทษ จำเลยใน ถาน ยัก ยอก กระทง หนึ่ง ถาน ปลอม หนังสือ สำคัญ ตาม โค้ด อาญา มาตรา ๒๒๕ ข้อ ๓ ซึ่ง มี อัตรา โทษ จำคุก ตั้ง แต่ ๑ ปี ถึง ๑๐ ปี และปรับ ด้วย อีก กระทง หนึ่ง

ครั้น ณ วันที่ ๒๓ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๖๔ ศาล โบริสภา แพนก ต่าง ประเทศ มี พระ วรศาสตร์ ผู้พิพากษา กับ ที่ ปฤกษา กฎหมาย ออก นั่ง ณ บัลลังก์ ได้ ส่วน คดี นี้

หลวง อุปชานฯ ทนาย ฝ่าย โจท นาย ฮาร์. ดี. แอดกิลสัน ทนาย ฝ่าย จำเลย ต่าง ได้ แถลง การมาก เปิด คดี กัน เสร็จ แล้ว ศาล โบริสภา แพนก ต่างประเทศ มี คำสั่งโดย ปาก เปล่าว่า (๑) ให้ โจท นำ สืบ ประเด็น เรื่อง ต้นเสียก่อน ว่าโจท จะ มี สิทธิ์ ใน ทรัพย์ สม บัติ ที่ ฟ้อง นี้ ฤๅไม่ เมื่อ มี สิทธิ์ แล้ว จึง จะ ได้ ส่วน สืบ ถึง ข้อ ความ เท็จ จริง ใน ถาน ที่ จำเลย ยัก ยอก ปลอม หนังสือ ต่อไป

ใน ประเด็น เรื่อง ต้น นี้ โจท อ้าง ตัว เอง เปน พยาน กับ อ้าง นาย อิบ บราฮิม อ็ซซุฟ อาลี โดฟาท์ ฟรอด และ เอก สาร มี คำ ชี้ราด ของอนุญาโตตุลาการ แลสรรพหนังสือต่าง ๆ คงได้ ความโดย เจ่ม แจ้ง ว่า นายอับดุล คาซูบาบูยี เจ้า ของ ห้าง เอ. เค. บาบูยี่ เปน สามี โจท และ มี บุตร กับ โจท ๓ คน คือ นางซาเฟียบู นาง อัสมาบู นาง อับดุลาบู เมื่อ ประมาณ ๒๕ ปี มา นี้ นายอับดุลคาบู บาบูยี่ ป่วย ตาย ที่ ประเทศ อินเดีย โดโดนี่ ประเทศ อังกฤษ คง มี ทรัพย์ สมบัติอยู่ ใน ห้าง เอ. เค. บาบูยี่ ต่อ มา ประมาณ ๑๐,๐๐๐—๑๐,๐๐๐ บาท และได้ ทำพินัยกรรม มก ทรัพย์ สมบัติ บรรดา ที่ มี อยู่ ทั้ง ใน กรุง สยาม และ ประเทศ อินเดีย ให้ แก่ โจท และ บุตร เขา ทั้ง ๓ คน นี้ ครั้น เมื่อ อีก ๑๐ ปี มา นี้ นาง อัสมาบู บุตรี โจท ป่วย ตาย ใน ประเทศ อินเดีย โดย ไม่ มี สามี และ บุตร ทรัพย์ มรฎก ซึ่งเปน ส่วน ของ นางอัสมาบู ตก อยู่ แก่ นางปุก ผู้ เปน มารดา ต่อ มา เมื่อ อีก ๔—๕ ปี มา นี้ นางซาเฟียบู บุตรี โจท ตาย ลง อีก คน หนึ่งใน ประเทศ อิน เดีย ทรัพย์ สมบัติ ของ นางเฟียบู ที่ คง เหลือ อยู่ เปน มรฎก ญาติที่ ควร ได้ มรฎก มี โจท เปน ต้น ได้ เกิด แก่ง แย่ง ไม่ ตก ลง กัน จึง ได้ ตั้ง อนุญา โต ตุลา การ ชี้ ขาด ตาม คำ ชี้ขาด ของ อนุญาโตตุลาการ ที่โจท อ้าง ลง วัน ที่ ๑๖ กรกฎาคม ค. ศ. ๑๙๑๙ คงได้ ความ ว่า โจท มี ส่วนได้ ใน ทรัพย์ ของ นางซาเฟียบู คง ได้ บาท หนึ่ง ๆ ต่อ ๑๗—๑๙ สตางค์ สำหรับ เงิน อัตรา สยาม ต่อ มา เมื่อ เดือน กุมภาพันธ์ พ. ศ. ๒๔๖๓ นาง อับดุลาบู บุตรี โจท ได้ ตาย ลง อีก คน หนึ่ง ใน ประเทศ สยาม

ส่วนแชร์ ใน บริษัทไฟฟ้าสยาม ที่ ปรากฏ ว่า จำเลยที่ ๒ ปลอม ชื่อนางอัสมาบู แล นาง อับดุลาบู บุตรี โจท ดังที่ โจท ได้ ตัด สำเนา และ ผู้ จัด การ บริษัทไฟ ฟ้า สยาม รับ รองว่า เปน การ ถูก ต้อง โจท ได้ นำเสนอ ต่อ ศาล แล้ว

ได้ ความ ดังนี้ ศาลโบริสภา จึงมี คำสั่ง ใน ประเด็น ข้อ ต้น ว่า เปน อัน ตก ลง ว่า โจท มีสิทธิ์ ฟ้อง คดีนี้ได้ ให้ เริ่ม พิจารณาข้อ ความ จริง เท็จ ในถาน ความ ผิด ที่ โจท หา จำ เลย ว่ายัก ยอกและ ปลอม หนังสือสำ คัญ สืบ ไป ศาล ได้ กำหนด นัดไต่สวน ใน ถานความ ผิด ของ จำเลย ในวันที่ ๑๔ มิถุนายนนี้ เวลา ๑๐ นาฬิกา ก. ท.

เรา เห็นว่าคดี นี้ เปนคดีสำคัญ เรื่องหนึ่ง โดย บริษัท ไฟฟ้า สยาม ได้ ตั้ง มานม นาน จน มี ทรัพย์ สมบัติ งอก งาม อยู่ บริษัทหนึ่ง ใน กรุง สยาม พึ่ง มา ปรากฏ ว่ามี นัก เลงดี ถึงกับ ปลอม ชื่อผู้ถือ ใบแชร์ โอน ขาย คบ คา บริษัท เอ่นได้ เพราะ ฉนั้นจึงเปน ที่สม ควร เฉลียว ว่า กรุง สยามไม่ว่า ชนชาติ ภาษาใด เมื่อ ตก เข้ามาอยู่ ใน กรุง สยาม แล้ว ย่อม มีคน สำคัญ เข้า มาแซก เปน ยา ดำ อยู่ เสมอ คดี เรื่องนี้คง จะได้ ว่า กันถึง แดก หัก และ ทวงจำถ้า พนัก งาน ผู้รักษา บทพระอัย การ และ กรม ตำรวจ พระนคร บาล ได้ ทราบ ระหัด เหตุคงจะ ยื่นมือเข้า เปน โจทด้วย ถ้าได้ ความอย่างไร เราจะนำ ลงเปนลำ ดับสืบไป

## ย้าย สรรพากร

ด้วย ทรง พระ กรุณาโปรด เกล้า ฯ ให้ ย้าย ขุนอภิรักษ์ อรรคนิธี ผู้ ตรวจ การ สรรพากร นครบาล ไป เปน สรรพากร จังหวัด อุบล ย้าย หลวงประพัฒน์ สรรพากร สรรพากร จังหวัด อุบล มา เปน ผู้ ตรวจการ สรรพากรนครบาล ย้าย ขุนปฏิพัทธ์ราชการ ผู้ ตรวจ การ สรรพากร นครบาล ไป เปน สรรพากร จังหวัดเลย ย้ายขุนอุดรธนารักษ์ สรรพากร จังหวัด เลย ไป เปน สรรพากร จังหวัด พัทลุง ย้าย ขุน สิทธิ บรรณากร สรรพากร จังหวัด พัทลุง มา เปน ผู้ ตรวจ การ สรรพากร นครบาล ย้าย ขุนบุรินทร สารผดุง สรรพากร จังหวัด พิศณุโลก ไป เปน สรรพากร จังหวัด เพ็ชร์บูรณ์ ย้าย หลวง ศุนทร ขนรักษ์ สรรพากร จังหวัด เพ็ชร์ บูรณ์ ไป เปน สรรพากร จังหวัด หล่มศักดิ์ ย้าย ขุนสุทธิสำราญ สรรพากร จังหวัด หล่ม ศักดิ์ ไป เปน สรรพากร จังหวัด พิศณุโลก รับ ราชการ สนอง พระเดช พระ คุณ สืบไป

## ย้าย ผู้ พิพากษา

ด้วย ทรง พระ กรุณาโปรด เกล้า ฯ ให้ ย้าย หลวงนฤการณ์พิเฉท ผู้ พิพากษารอง ศาลจังหวัดไชยภูมิ์ เปน ผู้ พิพากษารองศาล จังหวัดชุมพร ย้าย ขุนรถสุภา ผู้ พิพากษา รอง ศาลจังหวัด รถบุรี เปน ผู้ พิพากษา รอง ศาล จังหวัด ไชยภูมิ์ ย้าย ขุนสุภาเสพ ผู้ พิพากษา ศาล มณฑร ปราจิณ เปน ผู้ พิพากษา รอง ศาล มณฑล ปราจิณ เปน ผู้ พิพากษา รอง ศาล จังหวัด รถบุรี รับ ราชการสนอง พระเดชพระคุณ สืบไป

## แจ้งความ

ด้วย โรง งาน กรม ยกรบัตร์ ทหาร บก ต้องการ ซื้อผ้า ฝ้ากาฬ แถม เขียว ขนาด กว้าง ๒๗ นิ้ว สำหรับใช้ ราชการ ทหารบก เปน จำนวน ผ้า ๒๐๐,๐๐๐ หลา (หก แสน หลา)

เพราะ ฉนั้น ถ้าผู้ ใด ประสงค์ จะ ประ มูล รับ ส่ง ขายผ้า ฝ้ากาฬ แถม เขียว รายนี้ ให้ แก่ โรง งาน กรม ยกรบัตร์ ทหารบก ขอ ให้ ส่ง ผ้า ฝ้ากาฬ แถม เขียว มา เปน ตัว อย่าง ไม่ น้อย กว่า ๑ หลา แล ทำ เครื่อง หมาย ที่ ผ้านั้น มา ด้วย ส่วน ราคา ผ้า ราย นี้ ให้ ปรากฏ เปนราคา หลาละ เท่าใด ส่ง สอดซอง มาต่าง หาก แล ขอให้ ส่ง ผ้า แล ราคา ผ้า ที่กล่าวนี้ มายัง เจ้าน่าที่โรงงาน กรมยกรบัตร์ ทหารบก ภายใน วัน ที่ ๓๑ สิงหาคม ปี นี้ เพื่อกรรมการจะได้ ตรวจเลือก ชั้นหนึ่งก่อน แล้ว จึงจะ วินิจฉัยใน การ ที่ รับ ซื้อ หรือไม่ นั้น ต่อ ภาย หลัง

นายพลตรีพระยาภักดีภูธร

ประธาน กรรมการ

วันที่๑๗ พฤษภาคมพระพุทธศักราช ๒๔๖๔

ถ. ๑๗. ๒. ๖๔ ๒. ป.

## แจ้งความ

### ราย พิมเสน อย่างดี

พิมเสนอย่างดี มีราย ที่ ร้าน เซ่ง ฮอง เยี้ยง ปากตรอก ออเรียนเตล โดย ราคา ย่อม เยาว์ ถ้าท่านผู้ใด ต้องการ ควรรีบ ซื้อ ช้าไป จะหมดเสีย

ก. ๒๒/๔/๖๓

---

### บริษัท ฟาร์อีสเทิร์น อินชัวรันส์

### จ. ส. ช.

ได้ ลง ทะเบียน เปน บริษัท อังกฤษ ณ สถาน กงสุล เยเนราล อังกฤษ แล้ว และ เปน คณะ สมาคม รับ ประกัน ไฟ แห่ง กรุงสยาม เงิน ทุน ๑,๐๐๐,๐๐๐ ตำลึง (เงินเชียงใช้)

สถาน ที่ ทำการ ใหญ่ ตั้ง อยู่ ที่ เมือง ฮ่องไฮ้

สำรา และเอเยนต์ต่าง ๆ : กรุงเทพ ฯ, บอมเบ, กวางตุ้ง, จีฟู, ฟูเจา, ไฮ่ฮ่านอย, ฮาร์บิน, มาตราช, นิวจวาง, ไซ่ง่อน, สิงคโปร์, เทียนสิน, ซินเตา

กับ เปน เอเย่นต์ รับประกัน การเดิน เรือ ๑๑๒ แห่ง สำหรับ เดิน เรือ ใน ท่า เรือ ที่ สำคัญ ต่าง ๆ

กิจ การ : รับ ประกัน เพลิง, ทาง เรือ, และ รถ ยนตร์ โดย ราคา ย่อม เยาว์

### ก. กรีฟ. แอนกำปะนี

เลขที่ ๖๙ ถนน เจริญกรุง (ริม มุม ถนน ตี่ พระยา)

เอเย่นต์ ใน กรุงเทพ ฯ

๑๑. ๑๐. ๖๓ ก. ห. ส. ๑. ป.

## แจ้งความ

### ยาวนาน วิเศษ ของ หมอมอร์ส

### Dr. Morse's Indian Root Pills

คำ อธิบาย เรื่อง ต้องผูก เปน พรรดึก

การ ที่ ต้องผูก เปน พรรดึก นั้น เปน ราก เง่า แห่ง ความ เจ็บ ไข้ สำหรับ บุรุษ และ สัตรี ซึ่ง ถ้า จับ เปน เข้า แล้ว ใน ๑๐ ส่วน จัดต้อง บังเกิด ความ เจ็บไข้ ถึง ๙ ส่วน และ เมื่อ เปน เช่นนั้น อาการ แห่ง อวัยวะ ส่วน อื่น ก็ ทรุดโทรม ลง และอาการ นี้ เมื่อเข้า จับ โลหิตแล้ว ก็ จะ เดย แล่น ซาบ ซึม ไป ทั่วส่วน สรรพางค์กาย กระทำให้ เกิดอาการ ปวด ศีรษะ เกิด ความ พิการ ภายใน นอน ไม่ หลับ หัวใจ พลุก พล่าน, เบื่อ อาหาร, ธาตุ ภายใน อ่อน และ เกิด ปวด เมื่อย ตาม เส้นประสาท เปน อาการ โรค ภายใน ฯ อ ฯ และ ถ้าปล่อยให้ เปน อยู่ แล้ว จะ ทำให้ปวด ท้อง และ ปวดช่อง ท้อง ที่ ขับน้ำ ปัสสาวะ ด้วย

เพื่อ ที่ จะ รักษา ความ สำราญ แห่ง ร่าง กาย นั้น จำเปน จะ ต้อง ทำ ให้ อะวัยวะ ภาย ใน เปน ปรกติ คือ มี การ ชำระ ล้าง ทุก ๆ ๒๔ ชั่ว โม ง ข้อ นี้ เปน เหตุ ผล อย่าง หนึ่ง ซึ่ง มัก คิดไม่ ถึง แต่ สัตรี และ เด็ก มัก จะ ต้อง รับ ผล นี้ มาก ที่ สุด ธรรม ชาติ จึง ต้องการ ความ ช่วย เหลือ เสียใน เบื้อง ต้น ความ ป่วยไข้ จึง จะ บรรเทา ลง และ เปน ธรรมดา ที่ ผู้ เปน มารดา จะ ต้อง ระวัง ป้อง กัน ความ สำราญ ศุข ของ บุตร ตาม สมควร

ยาบำบัดโรค อันมีคุณประโยชน์ สำหรับ ครอบ ครัว แท้ นั้น ก็คือ ยา ชื่อ "อินเดียน รุตบีลส์" ของ หมอ มอร์ส อัน มี ชื่อเสียง เกียรติ คุณ กว้าง ขวาง สามารถ บำบัดโรค ใด ๆ ได้ ตาม ความ ปรารถนา แต่เพื่อ ป้อง กัน อาการ ที่ ต้องผูก เปน พรรดึก ดัง กล่าว แล้ว ควร รับ ประทาน ยา นี้ ตั้ง แต่ เม็ด ๑ ถึง ๔ เม็ด ทุก ๆ วัน จน กว่า อาการ แห่ง อะวัยวะ ภายใน จะ มี ความ ศุข เปน ปรกติ

### การ ทำ ให้ อาหาร ย่อย

เปน การ เคล้า อาหาร รวม กัน และ เปน วิธี อย่าง ๑ สำหรับ บำรุง ร่างกาย

อาหาร ที่เรา รับ ประทาน เข้าไป นั้น ไม่ ใช่ เปน เครื่อง บำรุง ร่างกาย โดยตรง แต่ การ ทำให้ อาหาร ย่อยและอาหาร เคล้า รวม กัน ย่อม เปน วิธี บำรุง ร่าง กาย ให้ เปน ปรกติ ศุข เมื่อ ท้อง และ อะวัยวะ ส่วน อื่น มี อาการ แปร ปรวน และ อาหาร ที่ รับ ประทาน ก็ไม่ ย่อย ตาม สมควร แล้ว จะ เปน เหตุ ทำให้ ร่างกาย ทรุดโทรม ปราศ จาก กำลัง และมี อาการ ผิดปรกติ แต่การ ที่ อาหารที่ รับประทาน ไม่ ใคร่ ย่อย ก็เกิด จากการ ปรุงไม่ดี หรือ รับประทาน เมื่อกำลัง เหนื่อย เพลีย ด้วยอากาศร้อน ซึ่งที่จะกำจัด เหตุทั้งนี้ ได้ และ เพื่อความสำราญแห่งร่างกาย ก็ มี อยู่ แล้วคือ ยา อินเดียนรุตบีลส์ ของ หมอ มอร์ส ซึ่ง จะ ช่วย ทำให้ อวัยยะ หรือ ท้อง หรือ อาการ แปร ปรวน อย่าง อื่นใน ร่าง กาย ของ ท่าน กลับ สม บรณ ขึ้น เปน ปรกติ โดย ปราศ จาก โรคา พยาธ เบียดเบียน

### ห้าง เกรี่ทอิสเตินดิสเปนซารี่

เอเย่นต์ แห่ง กรุงสยาม คือ

### ห้าง กวางยิงเชียง

เลข ที่ ๔๐๖ ถนน เยาวราช

จงหวัด พระนคร

๑. ๔/๑/๖๓ ๑. ป.

## วิริยะพานิช

### ยาน้ำมันหมูหรึ่ง

ท่าน จะต้อง สาร ยา บาด แผลที่ ศักดิ สิทธิ์ จริง ๆ แล้ว เชิญ มาที่ ห้าง น้ำมัน วิริยะ พานิช ประดู สาม ยอด จังหวัด พระ นคร ท่าน จะ ได้ ใช้ ชม ยาที่ ศักดิ์ สิทธิ์ จริง ๆ คือ "ยาน้ำมันหมูหรึ่ง" สำหรับ ใส่ บาด แผล สด เช่น ถูกมีดไม้ ตะปู สุนัขกัด และ แผล เปื่อย เน่า ที่เนื่อง มา จาก แผล สด แผล ฝี พุพอง ก็ดี แผลที่เนื่องจากโรค สำหรับ บุรุษก็ดี หรือ ถูกไฟ น้ำ ร้อน น้ำมัน น้ำตาล ลวกก็ดี ใส่ เย็นสบาย หาย เร็ว ที่สุด ถ้าไม่ หาย จริง ไม่รับ ประทาน สตางค์ ทั้งจะ แถม ค่ารถให้ ด้วย

ราคาขับ ละ ๕๐ สตางค์ ๖ ขับ ๒ บาท ๕๐ สตางค์ ๑๒ ขับ ๔ บาท ๕๐ สตางค์ ถ้าจะ รับไป ขาย ให้ ประโยชน์ มาก กว่า ธรรมดา

---

## ยา คทา ยอด เพ็ชร์

ถ้า ท่าน ผอม แห้ง ผิด ดี ไม่ มี กำลัง แล้ว ข้าพเจ้า ขอ แนะ นำให้ ท่าน ลัก อย่าง หนึ่ง ว่า ยา คทา ยอด เพ็ชร์ เปนยอด แห่ง ยา บำรุง กำลัง ดี เลิศ เมื่อท่าน รับ ประทา นแล้ว สัก ๒—๓ ครั้ง จะ รู้สึกว่า รับ ประทาน อาหารได้ จะ อ้วน ท้วน แข็ง แรง ยิ่ง กว่า เมื่อ ท่าน ยังไม่ ได้รับ ประทาน ยาคทา ยอดเพ็ชร์ การ เมื่อยขบ อันเกิด จาก เปนโรค กระดาษ แล้ว ยา คทา ยอด เพ็ชร์ อาจ บำบัดให้ หายได้ เหมือนกัน ห้าง เพ็ญภาค เปน ผู้ ปรุง อย่าง ปราณีต ขาย ส่ง แล ขาย ปลีก ราคา ขวด ละ ๒ บาท โหล ละ ๑๗ บาท

อนึ่ง ยา คทา ยอดเพ็ชร์ นี้ ก็ ได้ รับใบ สุทธิ จาก เจ้าพนักงาน แยกธาตุ จุฬาลงกรณ์ มหา วิทยาลัย แล้ว ว่า เปน ยา ที่ มี สรรพคุณ ดี ดังได้ คัด สำเนา ลง ต่อไป นี้ แล้ว

แพนก วิทยา ศาสตร์ คณะ อักษร ศาสตร์ และ วิทยา ศาสตร์ จุฬาลงกรณ์ มหา วิทยาลัย

วัน ที่ ๑๕ ธันวาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๓

แพนก วิทยา ศาสตร์ ได้ ตรวจ แยก ธาตุ ยา คทา ยอด เพ็ชร์ ของ ห้างเพ็ญภาค ถนน เยาวราช แล้ว ลง ความ เห็น ว่า

ยา คทา ยอด เพ็ชร์ (บำรุง กำลัง บำรุงโลหิต ซูบ ซีด ผอม แห้ง) ขนานนี้ ไม่ มี โลหะ ธาตุ ที่ เปน พิษ อัลคาลอย ต่าง ๆ ก็ ไม่ มี ผู้ใหญ่ บริโภค ตาม ขนาดได้ ไม่ มี โทษ และ มี อัลกอฮอ เปน ส่วน เหมาะ ที่ มี สรรพคุณ ดี ได้

(ลงนาม) พระมนตรีพจนกิจ

หลวงอันทัตวิทยาสาสน์ พนักงาน แยก ธาตุ

ได้ ตรวจถูกต้องแล้ว (ลงนาม) หม่อมเจ้า พูนศรีเกษม

คณะบดีอักษรศาสตร์และวิทยาศาสตร์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

---

ระวัง ตรวจ แจ้ง ความ

ของ

ห้าง ขาย ยา หิ โม เด

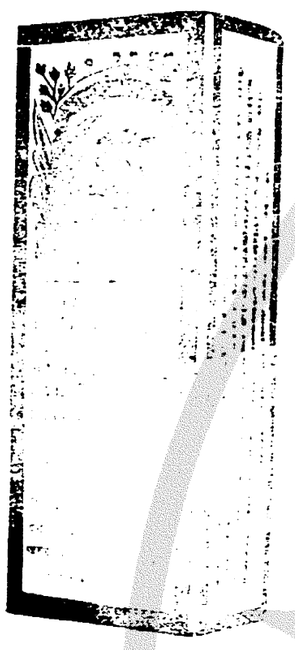
## วิริยะพานิช

### ตี่ จริง ยา แก้ ไอ

### ค่า พัน ตำลึง ทอง

ท่านเจ้าของเดิมได้รับรองแล้วว่า เปนพระโอรสที่ทรงคุณอันศักดิ์สิทธิ์ แก้ไอได้ทุกชนิด เช่นไอหวัด ไอร้อน ไอเย็น ไอเส้น ไอกระษัย ไอทิด ไอแห้ง ไอผีในท้อง พึ่งเปนหายเร็ว รับประทานได้ทั้งเด็กผู้ใหญ่ เมื่อจิบถึงลำคอก็หยุดไอทันที ขวดละ ๑ บาท ๖ ขวด ๕ บาท ๑๒ ขวด ๙ บาท ถ้ารับไปจำหน่ายมาก ๆ เชิญมาที่

ห้างน้ำมันวิริยะพานิช ประตูสามยอด จังหวัดพระนคร จะให้ประโยชน์มากที่สุด



## ยาอายุวรรณ อย่างประเสริฐ

กินแก้โรคที่เกี่ยวกับเลือด ลมได้อย่างดี หญิงที่ฤดูไม่งาม ถ้ากินแล้วอาจให้ระดูมาตามกำหนด มีขายที่ห้างขายยาเฮาะเหลิ่ง น่าโรงหนังนครสามแยก ราคา ขวดละ ๒๐ บาท ๕๐ สตางค์ หรือโหลละ ๒๐๔ บาท

## แจ้งความ
## ยาดองเอ้หมึง เอ้งสกต่อง

(ห้างไท้งวนฮวดถนนราชวงษ์ เปนเอเย็นต์)

ยาดองขวดนี้ได้มีชื่อเสียงอุโฆษมาช้านานแล้ว ประกอบด้วยเครื่องยาที่มีสรรพคุณบำรุงโลหิต แลบำบัดโรคทั้งหลายมากกว่ามาก จึงได้รับความชมเชยจากผู้ที่เคยใช้ตามหัวเมืองต่างค้าขายต่าง ๆ แลผู้ว่าราชการจังหวัดเอ้หมึงก็ได้ให้หนังสือยกย่องทั้งออกประกาศห้ามมิให้ใครทำปลอม ทั้งท่านหมอชีไวหันพาย แพทย์ใหญ่แห่งโรงพยาบาลของกองศุขาจังหวัดเอ้หมึง ได้เอายาดองนี้ไปตรวจโดยวิธีแยกธาตุ แล้วให้หนังสือสำคัญไว้เปนหลักฐาน มีใจความดังข้าพเจ้าจะได้กล่าวแต่ความตรงว่า

สุราที่ดองยานี้ เปนสุราเกาเหลียงอย่างแท้ที่สั่งมาจากเทียนจิ้น มิได้มีเหล้ากลั่นของเกาะไตหวันจืดปนเลย ส่วนเครื่องยาต่าง ๆ ก็ล้วนเปนสิ่งที่บำรุงโลหิต อาจทำให้มันสมองชุ่มชื่น กระเพาะอาหารมีกำลังแรงแรง สามารถบำบัดโรคที่มีอาการเมื่อยขบอ่อนเพลียไม่อยากรับประทานอาหารเปนต้น ฯลฯ

มีขายตามร้านขายย่อย ขอเชิญท่านสุภาพบุรุษแลสุภาพสตรีลองใช้ดูก็จะเห็นคุณของยานี้ได้ทันที

ส. ๑๙–๔–๖๒

## แจ้งความ ขาย ยา อด ฝิ่น

ด้วยยาอดฝิ่นของข้าพเจ้านี้ เปนเอเย่นต์สั่งจากบริษัทได้แซเมืองเซียงไฮ้ ได้ลดลงแล้ว ยาขนานนี้มิได้มีมอเฟียร์ปนอยู่เลย เวลานี้มีผู้นิยมใช้มาก เพราะอดฝิ่นได้อย่างรวดเร็วและหายขาดทีเดียว คราวนี้เปนเวลาที่เงินเซียงไฮ้ราคาถูกแล้ว จึงได้ขายยาขนานนี้ให้ถูกที่สุด ถ้าผู้ที่สูบฝิ่นหมักวันละหนึ่งสลึง รับประทานยานี้ประมาณราว ๕๐ ห่อเท่านั้น ก็อาจจะหายขาดได้ภายใน ๑๐ วัน และยาขนานนี้ข้าพเจ้าจะสั่งเสมอมิให้ขาดคราวได้ เพราะฉนั้นเปนโอกาศอันดีของท่านผู้ที่อยากจะอดฝิ่น ควรรีบซื้อไปอดเสียเพราะราคาถูกกว่ายาฝิ่น

## ห้าง ยองฮั่วเซียง

เลขที่ ๒๐๗๓ ถนนสำเพ็งตอนตลาดเก่า

จังหวัดพระนคร

โทรศัพท์ เบอร์ ที่ ๙๔๖

ส. ๒๗/๒/๖๒

## แจ้งความ ประกวดราคา

ด้วยกรมยุทธภัณฑ์ทหารบก ต้องการซื้อสิ่งของบางอย่างสำหรับใช้ราชการทหารบก รวม ๒ ชนิด และชนิดหนึ่งเปนจำนวนมาก คือ คันชั่งมีสายสพายพร้อมชนิดแขวนทองเงินตรา หม้อข้าวทรงสูงทำด้วยแอลลูมิเนียมรมสีดำ กระติกน้ำแอลลูมิเนียมหุ้มผ้าสักหลาดมีสายพร้อมกระติกน้ำเหล็กเคลือบสีกากี แขวนเรียว มีสายต้ายถักสีกากีแขวนเรียว อุณณาโลมองขาดเครื่องเหล็ก

เพราะฉนั้น ถ้าผู้ใดมีความประสงค์จะขายสิ่งของ หรือจะรับสัญญาขายสิ่งของดังที่กล่าวมาแล้วให้มาขอรับบาญชีจำนวนสิ่งของพร้อมกับคำอธิบายที่กรมยุทธภัณฑ์ทหารบก ในศาลาว่าการกระทรวงกระลาโหม และให้ส่งตัวอย่างสิ่งของภายในสิ้นหาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๔

(ลงนาม) นายพลตรี พระยาเทพาธิบดี

ประธานกรรมการ

ส ๒๕/๑/๖๔ ๑. ค.

## น้ำ แฮร์ เคอลเลอ

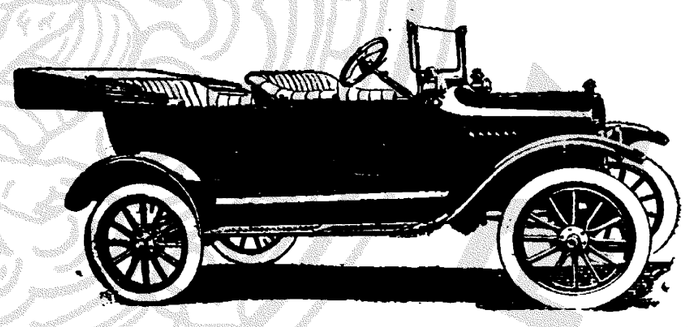
## หรือ

## น้ำ ดัด ผม

เหมาะสำหรับผมยาวและผมสั้น กลิ่นกี่หอมเย็น ขวดกี่จุ ราคากี่ถูก มีสองชนิดๆ หนึ่งสีชมภู กลิ่นผสมหอมเย็น อีกชนิดหนึ่งสีเหลืองอ่อน กลิ่นไคไลน

มีจำหน่ายที่

ประดิษฐ์สุคนธา



## รถยนตร์ ฟอร์ด ในกรุงสยาม

ในมณฑลบูรพาใต้แห่งกรุงสยามมีผู้ใช้รถยนตร์ "ฟอร์ด" มากกว่ารถยนตร์ชนิดอื่นถึง ๙๐ เปอร์เซ็นต์ ที่เปนเช่นนี้ก็ด้วยมีเหตุผลอันสำคัญบางอย่าง ซึ่งแสดงไว้ต่อไปนี้คือ :—

เปนด้วยราคาถูก เปนรถโปร่งเบาและเครื่องยนตร์มีกำลังมาก แต่ไม่ทำให้หนัก ไม่เปลืองค่าโสหุ้ย เครื่องอาหลั่ยก็หาซื้อได้ง่าย และราคาถูกลงทุนซื้อในชั้นแรกก็ถูก เปนรถที่เหมาะสำหรับใช้ตามบ้านนอกและในกรุงเทพฯ มีอยู่ในสต๊อกพร้อมที่จะนำส่งได้ทันที รถชนิดนั่ง ๕ คน ขายเงินสด ราคา ๒,๓๐๐ บาท ค่าเครื่องสตาร์ตอีก ๒๒๕ บาท รถชนิดเก๋งที่นั่ง ๕ คน มีเครื่องสตาร์ตพร้อม ราคา ๓,๔๐๐ บาท ชนิดเก๋งที่นั่ง ๒ คน มีเครื่องสตาร์ตพร้อม ราคา ๓,๖๐๐ บาท

บริษัทอู่รถยนตร์บางกอกดีอล

เปนเอเย่นต์ผู้เดียวในกรุงสยาม

ไทรศัพท์ ๑๕๗

## ข่าวในพระราชสำนัก

พระราชวังดุสิต

วันจันทร์, ที่ ๓๐ พฤษภาคม ๒๔๖๔

วันนี้ เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จออก ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้พระบรมวงศานุวงศ์ และข้าทูลลออง ธุลีพระบาทเฝ้า ทูลลออง ธุลีพระบาท

## การปลูกไข้ทรพิษ

โดยพระมหากรุณาธิคุณ เพื่อป้องปดความทุกข์ยากอันจะพึงมีแก่ผู้ที่เปนไข้ทรพิษ จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานหนองฝีให้แพทย์หลวงประจำ และแพทย์ประจำตำบลจำบอปลูกไข้ทรพิษให้แก่ประชาชนเพื่อนบ้องกัน ตามรายงานที่ได้รับในเดือนเมษายนพ.ศ.นี้ มีจำนวนที่ได้ปลูกไป คือ

๑ มณฑลทหารบก จังหวัดลำพูน ๑๖๗ คน

๒ มณฑลมหาราษฎร์ จังหวัดแพร ๔๐๐ คน จังหวัดลำปาง ๑,๑๖๗ คน รวม ๑,๕๘๒ คน

๓ มณฑลราชบุรี จังหวัดราชบุรี ๓,๓๗๗ คน จังหวัดสมุทสงคราม ๕๑๗ คน รวม ๓,๙๐๗ คน

๔ มณฑลนครศรีธรรมราช จังหวัดสงขลา ๑,๑๗๗ คน จังหวัดนครศรีธรรมราช ๔๑๗ คน รวม ๑๖๑๗ คน

๕ มณฑลปัตตานี จังหวัดยะลา ๑๖๐ คน

๖ มณฑลจันทบุรี จังหวัดตราด ๕๖๑ คน

๗ มณฑลนครราชสีมา จังหวัดนครราชสีมา ๑,๑๕๔ คน จังหวัดบุรีรัมย์ ๗๗๐ คน รวม ๒,๑๒๔ คน

๘ มณฑลนครสวรรค์ จังหวัดอุไทยธานี ๑,๖๗๒ คน

๙ มณฑลพิศณุโลก จังหวัดพิศณุโลก ๑,๒๒๕ คน

๑๐ มณฑลภูเก็ต จังหวัดระนอง ๖๓ คน

๑๑ มณฑลร้อยเอ็ด จังหวัดมหาสารคาม ๘,๕๗๕ คน

๑๒ มณฑลอุบล จังหวัดอุบลราชธานี ๓,๗๒๗ คน

๑๓ มณฑลอุดร จังหวัดอุดร ๙๔๕ คน จังหวัดสกลนคร ๕๖๗ คน จังหวัดเลย ๑,๔๑๙ คน รวม ๓,๙๗๒ คน

รวมจำนวนคนที่แพทย์ได้ปลูกไข้ทรพิษแล้วครั้งนี้ ๒๗,๙๕๑ คน รวมกับที่ได้ปลูกมาแล้วแต่แรก เปนจำนวน ๒,๙๗๒,๑๗๒ คน


## ห้างแอล. ยี. ริกันตี และบริษัท

*L. G. RIGANTI & Co.*

ไทรศัพท์ ๗๐๕ สี่กั๊กพระยาศรี กรุงเทพฯ ไทรศัพท์ ๗๐๕

### ลงราคาตั้ง ๓๐ เปอร์เซ็นต์ แล้ว

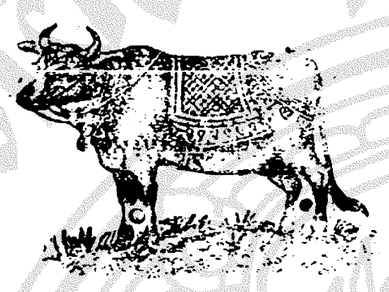
ห้างข้าพเจ้าได้รับนาฬิกา ปลุกเรือนนิเกิล เรือนทองเหลือง มีพรายน้ำ แลไม่มีพรายน้ำ ตกเข้ามาใหม่ โดยราคาถูกมาก ถ้าท่านจะซื้อไปขายหรือซื้อเปนจำนวนมาก ๆ ขอเชิญท่านมาตกลงกับข้าพเจ้า ๆ จะคิดราคาพิเศษแก่ท่าน แลมีหนังสือรับประกันทุก ๆ เรือนด้วย

ขอเชิญมาชมที่ห้างข้าพเจ้า

แอล. ยี. ริกันตี แลบริษัท

สี่กั๊กพระยาศรี จังหวัดพระนคร

ไทรศัพท์ ๗๐๕



### ยาศิวะรัชธารา

เปนยาขนานเก่า ซึ่งขึ้นชื่อว่า ยาศิวะรัชธารามีคนทราบตลอดติดกันทั่วทั้งในพระราชอาณาเขตสยาม เปนยารักษาโรคได้อย่างศักดิ์สิทธิ์ คือเช่นโรคริดสีดวง กระษัย คุดทราง หม่อ ธาตุไฟพิการ โรคสำหรับบุรุษ หญิงอยู่เฟ ไม่ได้ผอมแห้ง ยานี้เปนยาบำรุงโลหิต และบำรุงธาตุย่อยอาหาร ปวดท้อง ๆ จนถึงท้องได้ทั้งนั้น ตำรับแจงเลอียดหลังอยู่ในใบปลิวห่อขวดยา และวิธีไร้มีรายที่ตามจังหวัด และมณฑลทุกมณฑล ราคา ๑ โหล ๑๐ บาท ๑ ขวด ๑ บาท

เชิญตรวจดูที่ร้านรายยาแขวนป้ายว่า ยาศิวะรัชธารามีรายที่นี่

พัศยะดุ อุษะมะยนต์ บริษัท ปากคลองตลาด น่าโรงเรียนสุนันทาลัย ไทรศัพท์ ๕๗๗

นายชิว ผู้จัดการ

TRADE MARK

จงสังเกตเครื่องหมายข้างบนนี้เปนสำคัญ

ห้างนี้มีเชี้ยทำเหล้าบรั่นดี แลเหล้าวิสกี้อย่างดี


## โรงหนังพัฒนากร แล โรงหนังฮ่องหง

โปรแกรม สำหรับ คืนวันเสาร์ ที่ ๒๗ ถึงคืนวันอังคาร ที่ ๓๑ พฤษภาคม

| | | |
|---|---|---|
| คอน ๙—๑๐ | ช่องวงกลม | รวม ๔ ม้วนต่อ |
| คอน ๑—๒ | ปลาหมึกยักษ์ | รวม ๔ ม้วน |
| ๒ ม้วนต่อ | นิอบักษี | ๒ ม้วนต่อ |

หนังบ่ายวันอาทิตย์ฉายตามโปรแกรมนี้

## ค่าดู ๒๐ สตางค์ โรงหนังปีนัง

โปรแกรม สำหรับ คืนวันเสาร์ ที่ ๒๗ ถึงคืนวันอังคารที่ ๓๑ พฤษภาคม

| | | |
|---|---|---|
| คอน ๗—๘ | ช่องวงกลม | รวม ๔ ม้วนต่อ |
| ๔ ม้วนต่อ | บ้านกระซิบ | ๔ ม้วนต่อ |
| ๒ ม้วนต่อ | คาวบอยที่ ๑ | ๒ ม้วนต่อ |
| ๒ ม้วนต่อ | ดอกลิง | ๒ ม้วนต่อ |

## ค่าดู ๒๐ สตางค์ โรงหนังชะวา

โปรแกรม สำหรับ คืนวันเสาร์ ที่ ๒๗ ถึงคืนวันอังคาร ที่ ๓๑ พฤษภาคม

| | | |
|---|---|---|
| คอน ๗—๘ | ช่องวงกลม | รวม ๔ ม้วนต่อ |
| ๔ ม้วนต่อ | วานเปนผัว | ๔ ม้วนต่อ |
| ๒ ม้วนต่อ | คาวบอยที่ ๑ | ๒ ม้วนต่อ |
| ๒ ม้วนต่อ | ดอกเซนจูรี่ | ๒ ม้วนต่อ |

หนังบ่ายวันอาทิตย์ฉายตามโปรแกรมนี้

## โรงหนังสิงคโปร์ แล โรงหนังสาธร

โปรแกรม สำหรับ คืนวันจันทร์ ที่ ๓๐ ถึงคืนวันพฤหัสบดี ที่ ๒ มิถุนายน

| | | |
|---|---|---|
| คอน ๑๗—๑๘ | มืดกายสิทธิ์ | รวม ๔ ม้วนต่อ |
| ๔ ม้วนต่อ | นางสาวแสนฉลาด | ๔ ม้วนต่อ |
| ๒ ม้วนต่อ | ดอกเซนจูรี่ | ๒ ม้วนต่อ |
| ๒ ม้วนต่อ | อำเภอสะเสร่า (ทอมมิกซ์) | ๒ ม้วนต่อ |
| ๑ ม้วน | สารพัดช่าง | ๑ ม้วน |

หนังบ่ายวันพฤหัสบดี โรงหนังสาธร ฉายตามโปรแกรมนี้

## โรงหนังนาครเชษม

โปรแกรม สำหรับ คืนวันจันทร์ ที่ ๓๐ ถึงคืนวันพฤหัสบดี ที่ ๒ มิถุนายน

| | | |
|---|---|---|
| คอน ๑—๒ | เชาวงกล | รวม ๔ ม้วนต่อ |
| ๔ ม้วนต่อ | ยอดทหาร | ๔ ม้วนต่อ |
| ๔ ม้วนต่อ | ผัวของพี่สาว | ๔ ม้วนต่อ |
| ๑ ม้วน | ดอกสตาร์ | ๑ ม้วน |

## ค่าดู ๒๐ สตางค์ โรงหนังบางลำภู

โปรแกรมสำหรับ คืนวันจันทร์ ที่ ๓๐ ถึงคืนวันพฤหัสบดี ที่ ๒ มิถุนายน

| | | |
|---|---|---|
| คอน ๑๕—๑๖ | มืดกายสิทธิ์ | รวม ๔ ม้วนต่อ |
| ๔ ม้วนต่อ | เมียหาย | ๔ ม้วนต่อ |
| ๒ ม้วนต่อ | คาวบอยที่ ๑ | ๒ ม้วนต่อ |
| ๑ ม้วน | ดอกสนับ | ๑ ม้วน |
| ๑ ม้วน | ดอกสตาร์ | ๑ ม้วน |

## ค่าดู ๒๐ สตางค์ โรงหนังนางเลิ้ง

โปรแกรมสำหรับ คืนวันอังคาร ที่ ๓๐ ถึงคืนวันศุกร์ ที่ ๓ มิถุนายน

| | | |
|---|---|---|
| คอน ๑๑—๑๒ | ช่องวงกลม | รวม ๔ ม้วน |
| ๔ ม้วนต่อ | เที่ยวหาผัว | ๔ ม้วนต่อ |
| ๒ ม้วนต่อ | ดอกลิง | ๒ ม้วนต่อ |
| ๒ ม้วนต่อ | ดอกแมกซ์ | ๒ ม้วนต่อ |

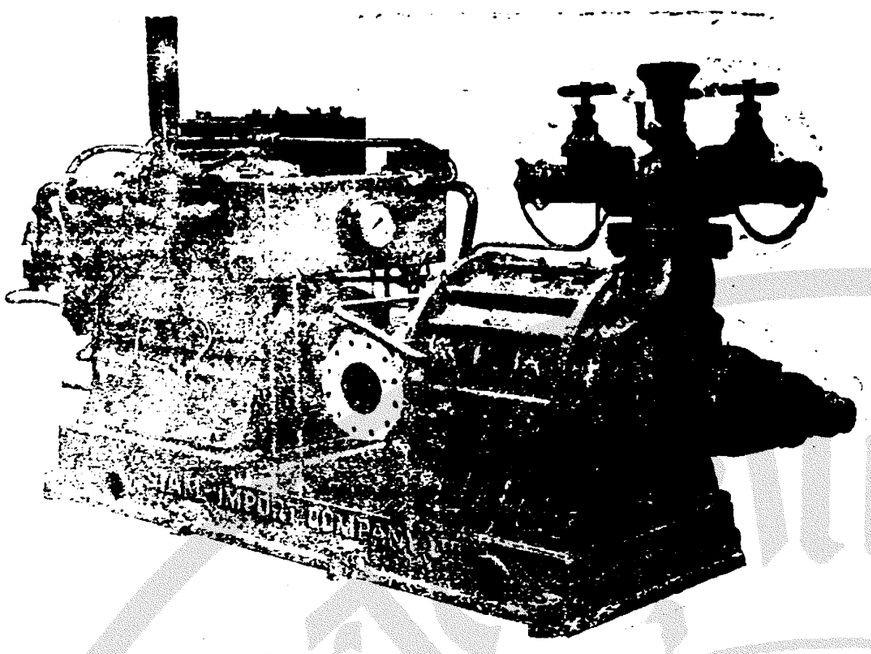
## ค่าดู ๑๕ สตางค์ โรงหนังพัฒนารมณ์

โปรแกรม สำหรับ คืนวันจันทร์ ที่ ๓๐ ถึงคืนวันพุธ ที่ ๑ มิถุนายน

| | | |
|---|---|---|
| คอน ๑๕—๑๖ | มืดกายสิทธิ์ | รวม ๔ ม้วนต่อ |
| ๔ ม้วนต่อ | รักเหมือนแก้ง | ๔ ม้วนต่อ |
| ๔ ม้วนต่อ | รอบเปนบ้านเอก | ๔ ม้วนต่อ |
| ๒ ม้วนต่อ | ความรัก | ๒ ม้วนต่อ |

หนังบ่ายวันอังคาร ฉายตามโปรแกรมนี้

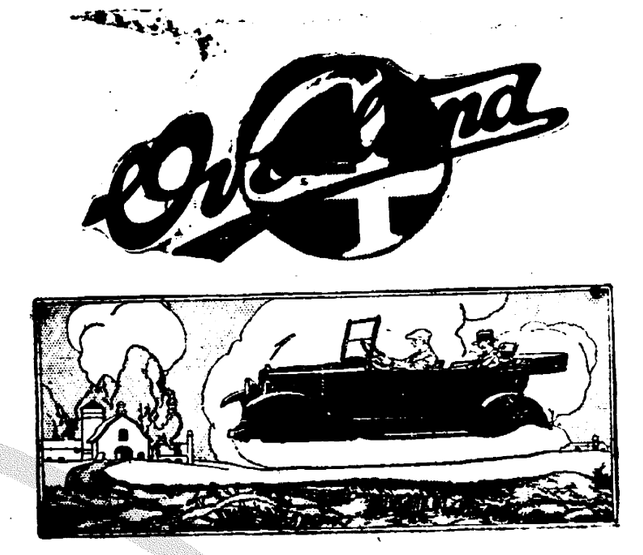
## สูบ น้ำ ดับ เพลิง พิเศษ สำหรับโรงสี

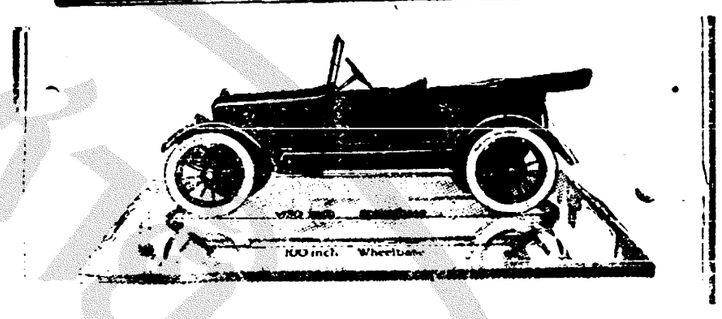


## รถ ยนตร์ ที่ใช้ น้ำ มันไม่ เปลือง

คือ รถ ยนตร์ อย่าง ใหม่

**โอเวอร์ แลนด์ ๔**





**บริษัท สยาม อิมปอร์ต จำกัดสินใช้ เปนเอเยนต์ สำหรับ กรุงสยาม โทรศัพท์ ๒๖๙**

เหล้าแดง กลาแลต ฝรั่งเศษ
(รอ ให้ผู้ ซื้อเอา ตะกร้า มา ใส่ ด้วย)

| | | |
|---|---|---|
| ๑๒ | ขวด | บาท ๘.๒๕ |
| ๖ | ,, | ,, ๔.๕๐ |
| ๑ | ,, | ,, ๐.๙๐ |

ห้าง แซนเดอร์ซมน

| | | | |
|---|---|---|---|
| เหล้าโบดไวน์ (สำหรับ คน เจ็บ) | ๑๒ ขวด | บาท ๔๖.๐๐ | ๑ ขวด บาท ๔.๒๕ |
| เหล้า แชรีไดต์ โดร | ,, | ,, ๓๖.๐๐ | ,, ,, ๓.๕๐ |
| เหล้า แชรีเวร์ เปนโดร | ,, | ,, ๔๖.๐๐ | ,, ,, ๔.๒๕ |

ห้าง กุดดี เอร์เรซ์ (เหล้า แชรี สเปน)

| | | | |
|---|---|---|---|
| เหล้า แชรี โอโลโรโซ | ๑๒ ขวด | บาท ๕๐.๐๐ | ๑ ขวด บาท ๔.๗๕ |
| เหล้า มาดีรา | ,, | ,, ๔๖.๐๐ | ,, ,, ๔.๒๕ |
| เหล้าโปร์ตไวน์ (อย่าง ดี) | | | ,, ,, ๑๐.๐๐ |

ห้าง อันเดรเกร แอนโก

| | | |
|---|---|---|
| เหล้า กลาแลตมุตองรอดไร | ขวด ละ | บาท ๗.๐๐ |
| เหล้า ชาโตอีคิม (เก่า) | ,, | ,, ๙.๐๐ |
| เหล้า แชรี อามองติลาโด | ,, | ,, ๙.๐๐ |
| เหล้า วินการ์นีศ | ,, | ,, ๔.๐๐ |

และ ยัง มี เหล้า อื่น ๆ อีก มาก

หมู แฮม อย่าง ดี ขาย หมด แล้ว ถ้า ผู้ใด สั่ง ซื้อไว้ ก่อน (หมู แฮม จะ มา ถึงในไม่ ช้า) จะ ลดให้ ปอนด์ ละ ๑๐ สตางค์ กว่า ราคา ขาย

ห้าง เดอมซั่วเส็ง แอนโก โทรศัพท์ เบอร์ ๔๖๕

## ท่าน ผู้ ก่อ สร้าง ควร ดู ประกาศนี้

กวงกิมหลง โรง เลื่อย จักร์ ตำบล บางซื่อ กรุงเท พ ฯ มี ตัวไม้ ต่าง ๆ จำหน่าย คือตัวไม้ เครื่องเรือนโรงทุกอย่าง น่าต่าง ๆขายพร้อม ทั้งไม้สัก และไม้ตะแบก ท่าน จะ เลือก ซื้อได้ ตาม ชอบ ใจ ใน ทันที หรือ ท่าน จะ สั่ง เปน พิเศษ ก็ได้ สำเร็จ ตาม ประสงค์ ทุกประการ ขอ เชิญ ท่าน พูดไป ตก ลง กับ ผู้ จัดการ ที่ ตำบล บางซื่อ โทรศัพท์ ๘๓๗ หรือ จะ มา ที่ ห้าง ล่าซำ ถนน เจริญกรุง โดย ตน เอง หรือ โดย โทรศัพท์ หมาย เลข ๔๔ ก็ได้ สม ดัง ความ ประสงค์ ทุก ประการ

กวงกิมหลง

โรงเลื่อยจักร์ ตำบล บางซื่อ กรุงเทพ ฯ

ห้าง ล่าซำ เปน เจ้า ของ

๒ ๗ ๕๗. ๑ ป

แถมพก ตั้ว ฉลาก ของ เสนาธิการ เสือป่า แต่ วัน ที่ ๑ พฤษภาคม ถึงที่ ๓๑ กำหนด ๑ เดือน

# ห้าง ชิน ชิน อี๊

## แถมพกลอตเตอรี่ ๒๐๐๐๐๐ บาท

ลด ราคา ครั้งใหญ่!! แถม พก อีก ด้วย!!! เชิญ ๆ ๆ ๆ

ถ้า โชค ของ ท่าน ดี ท่านอาจ จะได้ รับ รางวัล เงิน ถึง ๒๐๐,๐๐๐ บาท และ ยัง มี รางวัล ที่ ๒ อีก ๑๐๐,๐๐๐ บาท รางวัล ที่ ๓ อีก ๕๐,๐๐๐ บาท รางวัล ที่ ๔ อีก ๑๕๐ รางวัล ๆ ละ ๑,๐๐๐ บาท การ แถมพก ของ ห้าง นี้ มี วิธี ต่าง กัน เช่น ซื้อ นาฬิกา ข้อ มือ เรือน ทองคำ แท้ ราคา ตั้ง แต่ ๒๕ บาท ขึ้น ไป จน ถึง ๓๐ บาท รางวัล ตั๋ว ฉลาก ๓ ฉบับ ถ้า ซื้อ ราคา ตั้ง แต่ ๓๑ ขึ้นไป จน ถึง ๕๐ บาท รางวัล ตั๋ว ฉลาก ๔ ฉบับ ถ้า ซื้อ ตั้ง แต่ ๕๑ บาท ขึ้นไป จน ถึง ๑๐๐ บาท รางวัล ตั๋ว ฉลาก ๕ ฉบับ ถ้า ซื้อ เตียง เหล็ก ราคา ภายใน ๗๐ บาท รางวัล ตั๋ว ฉลาก ๓ ฉบับ ถ้า ซื้อ ราคา ตั้ง แต่ ๗๑ บาท ขึ้นไป รางวัล ตั๋ว ฉลาย ๕ ฉบับ ถ้าซื้อ รถจักร ยานไม่ ว่า ชนิดใด ๆ หมด รางวัล ตั๋ว ฉลาก ลัน ละ ๑๕ ฉบับ ถ้า ซื้อ ผ้า ม่ วง หรือ กางเกง เพร เชียงใช้ แท้ รางวัล ตั๋ว ฉลาก ลิ่ง ละ ๑ ฉบับ ถ้า ซื้อ สิ่ง ของ อื่น ๆ นอก จาก สิ่ง ของ ที่ได้ แจ้ง ไว้ ข้าง บน นั้น แล้ว ราคา สิ่ง ของ ที่ ซื้อ ตั้ง แต่ ๑๐ บาท ขึ้น ไป รางวัล ตั๋ว ฉลาก สิ่ง ละ ๑ ฉบับ ทุก ๆ สิ่งไป นาฬิกาข้อมือ เรือน ทองคำ แท้ ลด ราคา ครั้งใหญ่ ที่ สุด ทุก ๆ เรือน มี ลด ราคา ๑๐ บาท กับ ยัง แถมพก ตั๋ว ฉลาก อีก ตั้ง แต่ ๑ ฉบับ จนถึง ๕ ฉบับ นาฬิกา ข้อ มือ ผู้ หญิง สมัย ใหม่ มี สาย ยืด สปริง พร้อม น่า บัด มี อย่าง กลม แล เหลี่ยม มี อย่าง ลง ยา และ ฝังพลอย สี ต่าง ๆ เดิม ราคา เรือนละ ๑๒๐ บาท ลด ราคา เหลือ ๕๕ บาท นาฬิกา ข้อมือ ผู้ หญิง เรือน เล็ก เท่า สตางค์ ๕ มี สาย ยืด สปริง พร้อม ทองคำ ๑๗ กาหรัต เดิม ราคา เรือนละ ๑๖๕ บาท ลด ราคา เหลือ ๗๕ บาท นาฬิกา ข้อมือ เรือน ทองใช้ ได้ ทั้ง ผู้ หญิง ผู้ ชาย ซื้อ แล้วไป ทำสาย เอา เอง เดิมราคา เรือนละ ๓๕ บาท ลด ราคา เหลือ ๒๕ บาท กับ มี นาฬิกา ข้อมือ เรือน ทอง อย่าง อื่น ๆ อีก ตั้ง ๑๐๐ ชนิด เชิญ มา ชมดู ตาม ชอบใจ หมวก ยางอินเดีย ลับเบอร์ สมัยใหม่ ใส่ เบา กัน ลดได้ อย่าง รงัด หุ้มผ้า เชิ้ตใหม่ สี กากี เดิม ราคาใบ ละ ๑๕ บาท ลดราคา เหลือ ๑๔ บาท สนับแข้ง หนัง แดง อย่าง ดี เดิม ราคา คู่ ละ ๗ บาท ๕๐ สตางค์ ลด ราคา เหลือ ๕ บาท ๕๐ ตก เข้า มา เที่ยว เมด นี้ เอง หมวก ลักหลาดใหม่ คิดดี อย่าง เนื้อดี มี สี ขาว สีน้ำตาล สี เทา ปีกตัด ใบอ่อน มี อย่าง ปีกใหญ่ และ ปีกเล็ก ราคา ต่าง ๆ กัน อย่าง ถูก ที่สุด มี ราคาใบละ ๗ บาท ลด ราคา เหลือ ๓ บาท ๗๕ นาฬิกา พก ตรา สมอ อย่างเครื่อง กระเดื่อง กอ ม้า เดิม ราคา เรือน ละ ๑๒ บาท ลด ราคา เหลือ ๓ บาท ๗๕

ห้าง ชินชินอี๊ ถนน พาหุรัด โทรศัพท์ ๑๑๑๕


แจ้งความ

ของ

**โรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์**

ขอ แจ้งความให้ บรรดา ผู้ที่ มีกิจ เกี่ยว ข้อง ติด ต่อกับ โรงพิมพ์ นี้ ทราบ ว่า:—

(๑) การเปลี่ยนแจ้งความที่ลงประจำ ขอให้ ส่ง ต้นฉบับ แจ้งความ มา ถึง ก่อน เวลา ๑๐ ก. ท. ใน วัน นั้น ๆ

(๒) ถ้า ข้อความ ที่ ส่ง มา เปลี่ยนนั้น มาก กว่า ที่จะ บรรจุ ใน ที่ ที่กระทำ ความ ตก ลง แล้ว จะ คิด ราคา ส่วน ที่ เกิน อีก นิ้ว ละ ๕๐ สตางค์ สำหรับ ครั้ง ๆ

(๓) โรงพิมพ์ สงวนความ ชอบธรรม ที่ จะ งด แจ้งความ ที่ ลง ประจำ รายใด ๆ ใด เดือน ๑ ไม่ เกิน ๓ ครั้ง เมื่อ มี เหตุ จำเปน

(๔) ถ้าผู้ใด ปรารถนาจะลง แจ้งความ ประจำใน หนังสือพิมพ์ นี้ ขอ ให้ มา กระทำ ความ ตก ลง กับ ผู้ จัดการ

(๕) สมาชิก ผู้ รับ หนังสือ พิมพ์ ผู้ ใด ทั้งใน กรุง และ ต่าง จังหวัด ไม่ ได้ รับ รับ หนังสือ พิมพ์ ตาม เวลา อัน สม ควร แล้ว โปรด แจ้ง เหตุ แก่ สำนัก งาน นี้ โดย เวลา อัน สมควร

(๖) การ ลงชื่อ รับ หนังสือ พิมพ์ หรือ การ ลง แจ้งความ ประจำ นั้น ขอ ให้ ส่ง เงินบำรุง ล่วงน่าตาม ระเบียบ (แต่ สำหรับ การ ลง แจ้ง ความ ประจำ จะ ผ่อน การ ส่ง เงิน เปน งวด ๆ หรือ เปน ราย เดือนก็ได้ แล้ว แต่ ข้อ ตก ลง)

โรงพิมพ์ จีนในสยามวารศัพท์

ปากคลอง ผดุงกรุงเกษม

จังหวัด ร.ก.ร